



Sächsisch-Böhmische
SCHWEIZ

Sommer in der Sächsisch-Böhmischen Schweiz

Touristenzeitung / Sommer 2024

Saison 24

Top-Orte in der Destination
S. 2

Bike

Tipps für Radrundtouren
S. 8

Aussichtstürme

Schauen Sie sich die Welt von oben an
S. 10

Badespaß

Erfrischen Sie sich nicht nur in der Natur
S. 12

Der Kammweg

Wandern Sie 100 km auf dem Kammweg
S. 26

www.ceskesvycarsko.cz

Herausgegeben von der Gemeinnützigen Gesellschaft Böhmische Schweiz.

Ihr unvergesslicher Urlaub ist in Reichweite, willkommen in der Böhmisches Schweiz



Der Nationalpark Böhmisches Schweiz - eine Landschaft mit dramatischen Felsformationen, die nach dem Brand noch viel besser sichtbar sind, mit tiefen Tälern, Wäldern und Flussschluchten. Mächtige Sandsteintürme, romantische Elbschlucht, große Artenvielfalt. Und nicht nur das, sondern auch eine breite Palette von Outdoor-Aktivitäten wie Wandern, Radfahren, Klettern, alles im Einklang mit der Natur. Es reicht nur, sich auf den Weg zu machen, sich (ver-) führen zu lassen und die unvergesslichen Orte des Nationalparks zu entdecken.

Tomáš Adamov,
gemeinnützige Gesellschaft Böhmisches Schweiz

Prebischtor und Klammern

Ein ausgiebiger Tagesausflug

Vom Parkplatz am Elbufer in Hřensko über den Aussichtspunkt Elisalex auf dem gelb markierten Weg hinauf und entlang des Kammwegs zum Aussichtspunkt in Janov, dann über Hájenky zur Wilden Klamm, die Sandsteinstufen hinauf nach Mezná und weiter den Mühlweg entlang zu den Drei Quellen.

📍 20 km, Höhenunterschied 700 m, 7 Stunden



Kürzere Variante

Nach Hřensko nehmen Sie den Zug von Děčín nach Schöna und setzen dann mit der Fähre über die Elbe nach Hřensko über. Von Hřensko nehmen Sie den Bus 438/441 nach Mezná. Von hier aus den gelb markierten Weg bis zu den „Drei Quellen“ und dann den rot markierten Weg zum Prebischtor wandern.

📍 10 km, Höhenunterschied 213 m, 3,5 Stunden



🕒 Öffnungszeiten und 🎫 Eintritt:

Prebischtor: 28. 3. 2024 – 31. 10. 2024 täglich 10–18 Uhr, Eintritt Erwachsene 95 CZK, Kinder bis 14 J., Studierende, Senioren und Behinderte 30 CZK.

Die Eintrittskarten für das Prebischtor können günstig und ohne Wartezeit online erworben werden.

Wilde Klamm: 29. 3. 2024 – 3. 11. 2024, Eintritt Erwachsene 100 CZK, Kinder ab 5 J. und Senioren 50 CZK, Behinderte, Kinderwagen, Hunde frei

🚆 **Bahnlinie U28 von Rumburk nach Schöna und mit der Fähre nach Hřensko, Bus 434/438 von Děčín/ Krásná Lípa/Jetřichovice/Mezní Louka zur Haltestelle „Hřensko, nábřeží“**

🏠 **Resort Mezná, U Fořta, Penzion Pod Skalou, Hotel Praha**

Jetřichovice

Einer der meistbesuchten Orte in der Böhmisches Schweiz und die Wiege des Tourismus zu Aussichtspunkten, der durch die Adelsfamilie Kinsky begründet wurde. Der Rundweg in den Dittersbacher Wänden (Jetřichovické stěny) über den Marienfelsen, die Wilhelminenwand und den Rudolfsstein ist ein Muss. Beenden Sie Ihre Wanderung mit der Besichtigung des Leporellos des Hinterlandes in der Gaststätte Praha gegenüber der Touristinfo.

🚍 **Bus 434 aus Krásná Lípa, 436 aus Děčín**

🏠 **Hotel Bellevue, Pension Starý mlýn, Hotel Kortus (Vysoká Lípa)**

Krásná Lípa

Krásná Lípa (Schönlinde) folgt dem Slogan "eine Stadt, die ihrem Namen alle Ehre macht". Jedes Jahr wird sie schöner und einladender für Touristen aus nah und fern. Man kann zum Beispiel das Haus der Böhmisches Schweiz mit einer interaktiven Ausstellung direkt auf dem Platz und gegenüber der Handwerksbrauerei, den Waldpark mit Architekturdenkmälern, gemütliche Cafés besuchen oder imposante funktionalistische Fabriken und Villen ihrer ehemaligen Besitzer bewundern. Die Kinder werden von den großzügigen Sport- und Spielplätzen und der kühlen Oberfläche des Cimrák-Teichs mit seinem Grasstrand begeistert sein.

Machen Sie einen Ausflug auf dem 23 km langen Kögler-Naturlehrpfad, zum Wolfsberg oder nach Kyjov und in das romantische Tal des Flusses Křinice.

🚍 **Bus 434 aus Děčín, Bahnlinie U8 aus Děčín**

🏠 **Brauerei Falkenštejn, Lípa Resort, Haus der Böhmisches Schweiz, Appartements Stará škola, Unterkunft Goliáš, Pension Na Bělidle, Café Nostalgie**

Česká Kamenice

Eine malerische Stadt an der Grenze zwischen der Böhmisches Schweiz und dem Lausitzer Gebirge mit hervorragenden touristischen Angeboten. Beeindruckende und sensibel restaurierte historische Denkmäler, charmante Cafés, ein Freibad mit Campingplatz, das beste Sommermusikfestival in der Region und mit viel Aufmerksamkeit für den Komfort der Besucher. Mit einer Wanderung zum Aussichtspunkt in der Burgruine auf dem Schlossberg und dem Grillen von Bratwürsten an der öffentlichen Feuerstelle können Sie nichts falsch machen. Sie können auch mit dem historischen Zug zu den gläsernen Schätzen in das nahe gelegene Kamenický Šenov fahren.

🚆 **Bahnlinie U8 aus Rumburk**

🏠 **Pension Kamzík**

Tisá und Umgebung

In die Felsenstadt von Tisá zum weißen Sand, dem Kiefernduft und der märchenhaften Natur von Narnia.

Große Runde:
mapy.cz/s/pusolenuja



Kleine Runde:
mapy.cz/s/nabobaromo



🎫 **50 CZK Erwachsene/25 CZK Kinder bis 15 J.**

🚍 **Busse 432, 452 aus Děčín**

🏠 **Hotel Ostrov, Turistická chata Tisá**

Děčín

Die grünste Stadt der Tschechischen Republik und Ausgangspunkt für die besten Ausflüge in die Böhmisches Schweiz. Das Schloss Děčín, der Zoo, die Klettersteige, der Aquapark, das Museum, viele gute Restaurants und Pensionen. Kultur, Unterhaltung, Sport und Entspannung nach einem erlebnisreichen Tag in der Natur. All das und noch viel mehr bietet die Stadt, die mit Stolz den Beinamen Herz des Nordens trägt.

🚍 **Bus 434 aus Krásná Lípa, Bahnlinien U8 und U28 aus Rumburk**

🏠 **Kocanda, Hotel Česká Koruna, Coffee and Books, Kafe na mapě**

Tolštejn (Tollenstein)

Ein geologisch einzigartiger und wunderschöner steinerner Aussichtsturm. Jedlová (Tannenbergr) wird Sie in der Landschaft wie ein Magnet anziehen. Unterwegs können Sie die gut instand gehaltene Ruine der Raubritterburg Tollenstein erstürmen und Ihren Sieg in der hiesigen beliebten Gaststätte feiern. Verpassen Sie nicht den phänomenalen Kreuzweg oder den Stollen.

🕒 **Öffnungszeiten und 🎫 Eintritt Jedlová: Mo–Fr: 10–17 Uhr; Sa, So: 10–18 Uhr, Eintritt 40 CZK (in der Gaststätte zu bezahlen)**

🕒 **Öffnungszeiten und 🎫 Eintritt Tolštejn: Mo–Fr: 10–18 Uhr, Eintritt ab 6 J. 40 CZK**

🚍 **Linie U8 aus Děčín, U9 aus Rybníště, Bus 402 aus Děčín**

🏠 **Restaurace Jedlová, Hradní restaurace Tolštejn, Appartements Jedlová**

Schluckenauer Zipfel

Die Füchse, die sich hier einst gute Nacht sagten, sind längst weitergezogen, und Sie werden beobachten, wie sich der Zipfel verändert hat. Sie entdecken fast unbekannte sakrale Denkmäler, Schlösser im Stil der sächsischen Renaissance, das nördlichste Barock-Loretto, eine beeindruckende Konzentration an Kreuzwegen, aber auch kilometerlange attraktive Radwege, stillvolle Schwimmbäder wie in alten Zeiten, tolle Musikfestivals mitten in den Wäldern, luxuriöse Hotelanlagen oder Cafés mit handgeröstetem Kaffee und fluffigen Pfannkuchen. Sie werden sich wie im Himmel fühlen.

🚍 **Linie U28 und Busse 402, 410 aus Děčín**

🏠 **Wellness Hotel Lužan, Resort Dymník, Hotel Varnsdorf, Dvůr Pohody, Pivovar Kocour, Penzion Kolonka, Balníka, Bohemian Homes, Stará hospoda, Doubické chalupy**

Infobox:

- Kostenloser Transport
- Besucher, die mindestens 2 Nächte in der Böhmisches Schweiz übernachten, erhalten eine ÖPNV-Tageskarte für das Verkehrsnetz des Region Ústí für jeden Tag ihres Aufenthalts.

MEHR INFO HIER (SEZONA_24):
ceskesvycarsko.cz/cs/sezona24



Wenn man keine Lust hat, in den Wald zu gehen

...selbst in der Böhmisches Schweiz

Wie bitte? Sie haben keine Lust in den Wald zu gehen? In die Lärchen- und Birkenhaine am Hohen Schneeberg? In die tiefen, schattigen Schluchten entlang der Klammern? In die rauschenden Buchenwälder am Kaltenberg? Selbst die duftenden Kiefern bei Tisá locken Sie nicht heran? Macht nichts. Es reicht, einen Ersatzplan zu haben. Hier unsere Tipps für Spaß, Kultur und Denkmäler in der Böhmisches Schweiz.



Loreto Rumburk

loretarumburk.cz

Sie fragen sich, ob es sich lohnt, nach Rumburk zu fahren? Überlegen Sie nicht lange, sondern machen Sie sich gleich auf den Weg! Nicht nur wegen des Lokalkolorits kommen die Menschen schon seit langem in die Region. Es gibt interessante Gaststätten, kulturelle Veranstaltungen und vor allem das nördlichste Loreto Europas mit seiner prächtigen barocken Ausstattung. Es ist von Mai bis Oktober von Dienstag bis Samstag, an ausgewählten Feiertagen und auch am 14. September, wenn das spektakuläre Loreto-Festival stattfindet, geöffnet. Außerdem liegt Loreto an der Via Sacra, dem internationalen Pilgerweg, der die wichtigsten Pilgerstätten an der Grenze zwischen Deutschland, Polen und der Tschechischen Republik miteinander verbindet. Wenn Sie sich also noch nicht auf den Jakobsweg gewagt haben, können Sie hier trainieren.

Das Schloss Děčín

zamekdecin.cz

Das Wahrzeichen der Stadt Děčín auf einem Felsvorsprung über der Elbe ist kaum zu übersehen. In diesem Jahr müssen Sie nur einen anderen Weg dorthin finden als die beliebte Lange Fahrt, die gerade aufwendig rekonstruiert wird. Sie können das Schloss aber auch von der Kettenbrücke oder von der Zámecká-Straße aus erreichen, was vielleicht sogar besser ist als die Lange Fahrt, denn Sie können direkt durch den Schlosspark spazieren, am Springbrunnen innehalten, im Teepavillon ein Eis essen und Fotos mit den Pfauen machen. Die Führungen sind auch für Kinder gedacht und dies gleich in drei Varianten. Es gibt hier ein Escape-Spiel und Erwachsene können die Privatgemächer des Fürsten Franz von Thun besichtigen. Wenn Sie kleinere vierbeinige Freunde dabei haben, nehmen Sie sie einfach in einer Tasche mit und Sie können die Tour gemeinsam "genießen".

Der Zoo Děčín

zoodecin.cz

In diesem Jahr feiert er seinen 75. Geburtstag, und deshalb lohnt sich ein Besuch des Zoos in Děčín auch noch zum x-ten Mal. Jeden Tag können Sie dabei sein, wenn die Tiere gefüttert werden, dienstags sehen Sie die Falkner in Aktion und donnerstags ein Märchen. Abends können Sie Ihr Lieblingstier in seine Höhle legen, und wenn Sie einen der beiden Sommertermine erwischen, können Sie sogar im Zoo übernachten! Die 18+ Tour verspricht pikante Tiergeschichten, und am Ende der Ferien können Sie die Kinder auf einen Piratenpfad voller Herausforderungen schicken.



Schluckenauer Schloss

zamek.mestosluknov.cz

Und nun los zu einem anderen Schloss! Das Schloss in Sluknov hat eine interessante Geschichte, die bis ins Mittelalter zurückreicht. Bis zum Zweiten Weltkrieg wechselten sich hier ein Adelsgeschlecht nach dem anderen ab, danach wurde das Schloss enteignet und ging in den Besitz der Stadt über. In den 1980er Jahren brannte es leider ab, und nach zwei Jahrzehnten des Verfalls ist sein heutiges Aussehen ein Wunder, wie wenn sich der mythische Phönix aus der Asche erhebt.

Das Gebäude, das als Perle der sächsischen Renaissance bezeichnet wird, empfängt Sie mit einem Rundgang zum Thema Erste Republik (Zwischenkriegszeit), Kinder erhalten Buntstifte und können die Aufgaben und Rätsel im gedruckten Begleitheft lösen und werden von der spektakulären Ausstellung über Harry Potter begeistert sein. Diese wird Ende Juni im Rahmen des Schlossfestes eröffnet und steht ganz im Zeichen der zauberhaften Welt.

In der Mitte der Sommerferien (Ende Juli/Anfang August) findet im Schloss das FOOD FESTIVAL statt, das dem Street Food gewidmet ist, und am Ende der Ferien (Ende August) kann man hier beim grenzüberschreitenden Bierfestival Biere regionaler Brauereien aus Nordböhmen und Sachsen verkosten.

Das Renaissanceschloss in Benešov nad Ploučnicí

zamek-benesov.cz

In Benešov gibt es eigentlich drei Schlösser. Das Obere, das Untere und das Wolfsschloss. Klar, wenn man ein Adelige ist und viele Kinder hat, braucht man auch viele Schlösser. Aber was es damit auf sich hat und wie die Schlösser und ihre Nebengebäude im Laufe der Jahrhunderte ihre Besitzer wechselten, kann man bei einzelnen Führungen genau erfahren. Das Obere Schloss wird von einem steinernen polygonalen Turm mit einer Wendeltreppe dominiert, das Untere Schloss ist weitläufiger und das Wolfsschloss ist am reichsten verziert. In allen Gebäuden mischen sich Renaissance und böhmische Wladislaw-Gotik, und das Mauerwerk sieht aus wie typisch deutsches Fachwerk, dabei handelt es sich aber um die kunstvolle Arbeit von Steinmetzen. Das Schloss Benešov ist ein wahrer Genuss für alle Liebhaber der Architekturgeschichte. Die Besichtigungsrouten sind auch für Kinder interessant, es werden auch Nachtführungen und Ausstellungen angeboten. Außerdem feiert das Obere Schloss in diesem Jahr seinen runden Geburtstag. Es wird ein halbes Jahrhundert alt, und das können Sie bei speziellen Führungen am 13. Juli und 17. August ausgiebig mitfeiern. Weitere tolle Tipps für Ausflüge finden Sie in der neuen Touristinfo auf dem Marktplatz.

Nobilis Tilia

nobilis.cz

Wer einen Sinn für Poetik hat und seine Ziele nach dem Namen auswählt, dem entgeht der Wolfsberg (Vlčí Hora) nicht. In diesem Fall macht der Ort seinem Namen alle Ehre. Aber erwarten Sie nicht nur Abenteuer und Wildnis, Wolfsberg bietet auch zivilisierte Erlebnisse. Der Sitz und die Produktionsstätte der Aromatherapiemarke Nobilis Tilia heißt Sie bei jedem Wetter willkommen. Bei Hitze können Sie einen Spaziergang durch den Wolfsberg-Garten voller Heilkräuter unternehmen, und bei Regenwetter werden Sie die Kräutertee-Stube und den Laden mit einer Werkstatt, in der Sie Ihre eigene duftende Kosmetik herstellen können, zu schätzen wissen. Ende Juni findet hier regelmäßig das beliebte Johanniskräuterfest mit Konzerten, Ständen und interessanten Menschen aus aller Welt statt.



hotelluzan.cz/sluzby

Ein Dino-Spielraum für Kinder im Hotel Lužan

Über das Hotel Lužan in Rumburk haben wir schon oft geschrieben, es ist ein kleiner Kurort mit einer breiten Palette an Dienstleistungen. Wenn Sie also keine Lust haben, in den Wald zu gehen, ist dies einer der besten Orte, die Sie aufsuchen können. Außerdem gibt es ab Juni 2024 einen neu eröffneten Kinderspielraum für Aktivitäten drinnen. Der Spielplatz und der Spielraum wurden nach den strengen TÜV-Sicherheitsstandards errichtet, so dass Sie die größeren Kinder bei einer Tasse Kaffee ruhig aus der Ferne beobachten können.

Vom Děčiner Zentrum zu schönen Aussichten

Die Stadt Děčín ist dank ihrer Lage ideal für einen aktiven Urlaub. Und um etwas zu erleben, müssen Sie nicht weit fahren, sondern direkt im Zentrum starten. Neu in dieser Saison ist eine markierte Nordic-Walking-Strecke, die Ihnen Děčín aus einer anderen Perspektive zeigt.



Markierung der roten Nordic Walking Route

Es ist kein Geheimnis, dass Děčín ein beliebtes Ziel für Liebhaber einer aktiven Freizeitgestaltung ist. Das Elbsandsteingebirge lockt Kletterer aus aller Welt an, der Fluss bietet beste Bedingungen für SUP, Rafting oder Kanufahren, und die Tatsache, dass der meist befahrene Radweg der Tschechischen Republik durch die Stadt führt, ist nur die Kirsche auf der Torte. Einzigartig ist der Klettersteig im Stadtzentrum, aber es ist nicht jedermanns Sache, die Aussicht auf das Schloss im Klettergurt am Felsen hängend zu genießen. Děčín bietet jedoch tolle Alternativen für diejenigen, die keinen Adrenalinkick suchen, sondern eher die Ruhe des Waldes und die Möglichkeit, einen schönen Spaziergang oder einen flotten Lauf zu genießen. Vom Zentrum aus können Sie zu mehreren speziellen Wander-, Jogging- und Nordic-Walking-Strecken starten.

des St. Joseph-Bades genutzt, das sich in Horní Žleb (Obergrund) befand. Vom Aussichtspunkt Rotberg und vom Aussichtspunkt über der Fahne eröffnet sich Ihnen erneut ein schöner Blick auf die Stadt, diesmal aus einem anderen Blickwinkel. Die Route führt Sie wieder zurück zu Ihrem Ausgangspunkt. Oberhalb der Schäferwand gibt es mehrere weitere Nordic-Walking- und Jogging-Strecken, die sich ideal für ein morgendliches „Kopf frei machen“ eignen, und nicht zu vergessen, es gibt auch einen Naturlehrpfad für Kinder.

Schöne Spazier- und Joggingwege, die vom Stadtzentrum aus erreichbar sind, findet man auch am anderen Elbufer. Vom Marktplatz aus führt der rot markierte Weg durch den Waldpark über die Loreto-Aussicht auf den Quaderberg. Auch hier spüren Sie den Geist vergangener Zeiten dank der kleinen Denkmäler, die die Einheimischen in der Landschaft hinterlassen haben. Die Kaiseraussicht wird von einem Obelisk aus dem Jahr 1879 dominiert und bietet einen der schönsten Ausblicke auf die Stadt. Die Waldwege hier werden von Wanderern und Läufern gleichermaßen genutzt. Für Letztere gibt es vier markierte Rundwege (Vodárna, Obúrka, Trojka und Vyhličky). Wenn Sie weiter dem roten Wanderweg folgen, können Sie zur Schneeberg-Aussicht gehen, aber der Höhepunkt der Wanderung ist sicherlich der Aussichtspavillon Elbwart. Ein Ort, an dem Sie nicht nur tolle Fotos schießen können, sondern auch unvergessliche Erinnerungen an den Blick auf die Elbschlucht gewinnen.

Eliška Střelková, Stadt Děčín



Adam Kubíček - Aussicht von der Schäferwand



Fotopunkt auf dem Gipfel der Schäferwand

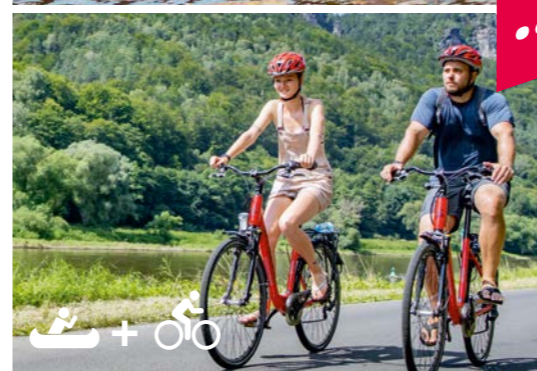


Elbwart



DIE BESTEN ERLEBNISSE (gibt´s) IN DĚČÍN

...TOUREN auch MIETEN



ELBE PADDEL und RADTOUR



GEFÜHRTE KLETTERSTEIGTOUR



ROLLER DOWNHILL TOUR

Kombitour mit Kanu/ Schlauchboot und Fahrrad. Gemütlich stromabwärts paddeln und die Rückfahrt mit dem Fahrrad genießen.

- 2 - 6 Stunden
- Gruppe 2 - 100
- Kemp Děčín

Besteigen Sie den Klettersteig mitten im Děčín. Wir garantieren unvergessliche Geschichten zum Weitererzählen

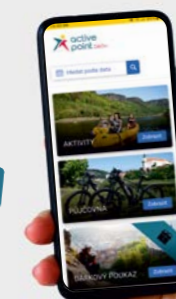
- 2 Stunden
- Gruppe 1 - 5
- shop Děčín

Erstmal Tissaer Wände besichtigen, dann von der höchsten Erhebung der Bö. Schweiz - Schneeberg zurück ins Elbtal abfahren.

- 2 - 6 Stunden
- Gruppe 2 - 50
- Shop Děčín



UND MIT UNS FAHREN



TÄGLICH ON-LINE BUCHEN

WWW.ACTIVE-POINT.CZ

+420 724 006 865

haben Campingplatz kempdecin.cz

Treten Sie in die Pedale



Auf dem Ploučnice-Radweg zum Wallfahrtsort und noch weiter

Das Radeln von Děčín den Fluss Ploučnice hinauf nach Česká Lípa ist voller schöner Stopp. Sie werden ein Stück lokaler Geschichte, Naturschönheiten und einen Ort entdecken, an dem verdammt guter Kaffee geröstet wird. Beginnen Sie Ihre Radtour in Děčín an der Kreuzung in der Nähe der Altstädter Brücke auf dem Radweg Nr. 15 - Ploučnice. Die Route führt Sie an der Eissporthalle vorbei nach Breziny, wo Sie die Kaffeerösterei Caffé08 finden. In der Rösterei gibt es auch ein Café mit leckeren Kuchen und Torten, die Sie unbedingt probieren sollten. Vom Café aus müssen Sie auf die stark befahrene Hauptstraße abbiegen. In Soutěsky kehren Sie jedoch wieder zum Fluss zurück und fahren weiter durch die schöne Landschaft über Malá Veleň nach Benešov nad Ploučnicí. Hier können Sie die Renaissance-Schlossanlage besichtigen, den Hügel hinauffahren und dann die Abfahrt nach Františkov nad Ploučnicí genießen. Zwischen Františkov und Starý Šachov verläuft die Route auf einem Naturweg, bei dem Sie mit gelegentlichen Unebenheiten rechnen müssen. Von Šachov aus führt Sie der Radweg Nr. 15 auf einer Nebenstraße nach Dolní Police. Hier biegen Sie auf den Radweg Nr. 3098 ab, der nach Horní Police führt. Dort finden Sie eine wichtige Station dieser Radtour - die Wallfahrtskirche Mariä Heimsuchung, die wirklich einen Besuch wert ist. Dann geht es wieder auf den Radweg Nr. 15 und durch Žandov, vorbei an der Festung in Volfartice und den Manušice-Teichen erreichen Sie Česká Lípa. Von dort aus können Sie den Zug zurück nach Děčín nehmen. Wir können auch empfehlen, die Route in umgekehrter Richtung zu fahren - mit dem Zug nach Česká Lípa und zurück mit dem Fahrrad.

↳ 40 km
 ● 4 Stunden + Pausen (ohne Rückweg)
 ▲ 460 m
 🚲 E-Bike, Mountainbike
 ✕ KAFÁRIUM Caffé08 Point, KávoBar Benešov nad Ploučnicí

Route:



Aussichtsreiche runde von Chřibská über Brtníky und Vlčí Hora

Der 35 km lange Rundweg durch das Khaatal, über Brtníky und Vlčí Hora führt Sie zu Aussichtspunkten, Felsformationen und Denkmälern im Herzen der Böhmisches Schweiz. Die Route führt über befestigte Waldwege, durchs Gelände und auf der Straße. Starten Sie in Chřibská auf dem Radweg 3052, aber gleich hinter dem zweiten Kreuz verlassen Sie den Radweg und fahren zwischen den Häusern in die Wiesen und Felder in Richtung der Touristinfo und der Wegkreuzung "Na Saule". Weiter geht es auf dem Radweg 3029 durch Doubice nach Kyjov, wo man auf einer Steigung den Hang hinunter zur Talsperre Kyjov fahren und ein Bad nehmen kann. Weiter (kurz nach der Quelle und vor der alten Schule) biegen Sie links ab und folgen dem schattigen Tal entlang der Kírnitzsch, die im Übrigen auch im Sommer eiskalt ist. Rundherum gibt es Aussichtspunkte, halten Sie einfach an und laufen Sie hinauf, oder fahren Sie weiter den Radweg 3032 entlang über die Touristenbrücke nach Zadní Doubice (Hinterdaubitz), wo Sie sich von der Kírnitzsch trennen und entlang des Brtnický-Bachs bis zum Ort Kopec und weiter nach Brtníky radeln, von wo aus Sie zum zweithöchsten Punkt der Route, in den Ort Vlčí Hora, steigen können. Hier erfrischen Sie sich in der Kräuterteestube Nobilis Tilia, erklimmen den Aussichtsturm und fahren weiter in Richtung Sněžná (Radweg 3029), von wo aus Sie in den Langen Grund hinunterfahren und auf dem Radweg 3013 nach Krásný Buk und Krásná Lípa fahren. Auf dem Platz können Sie sich im Haus der Böhmisches Schweiz eine Ausstellung ansehen und phantasievolle Souvenirs erwerben, und in der Brauerei Falkenstein gibt es das beste Bier weit und breit. Aber übertreiben Sie es nicht, es gibt ja noch die Steigung auf dem Radweg 211 um den Berg Široký vrch herum zurück nach Chřibská.

↳ 35 km
 ● 3 Stunden + Pausen
 ▲ 619 m
 🚲 MTB, Gravelbike, E-Bike
 ✕ Stará Hospoda in Doubice, Kräuterteestube in Vlčí Hora, Brauerei Falkenstein in Krásná Lípa

Route:



Von Děčín nach Dresden den Elberadweg entlang



↳ 68 km
 ● 5 Stunden + Pausen
 ▲ 80 m
 🚲 alle Fahrradtypen
 ✕ Kocanda (Děčín), Beach Bar Toskana Therme (Bad Schandau), Café Richter (Schmilka mit der Fähre)

labskatezka.stredohori.cz

Route:



Radeln Sie in Děčín los und folgen Sie dem Elberadweg, der als Radweg Nr. 2 gekennzeichnet ist. Er führt Sie entlang der Elbe durch die beeindruckende Elbschlucht, die die tiefste Sandsteinschlucht Europas ist. Die umliegende Landschaft wird Sie begeistern. Über Dolní Žleb erreichen Sie die Staatsgrenze, wo der deutsche Teil des Elberadwegs nahtlos anschließt. Jenseits der Grenze setzt sich die schöne Landschaft des Elbsandsteingebirges fort. Nach wenigen Kilometern liegt am gegenüberliegenden Ufer die Kurstadt Bad Schandau, die zu einer Rast einlädt. Der Elberadweg führt Sie dann zum Fuß der gewaltigen Felsenfestung Königstein. Auf dem Weg dorthin können Sie am Horizont auf der gegenüberliegenden Uferseite das beliebte Ausflugsziel Bastei erkennen. Dann sind Sie schon fast in Pirna, das einen sehr hübschen historischen Stadtkern hat. Von Pirna sind es dann nur noch gut 20 km bis ins Zentrum von Dresden.

Auf den Spuren der Tour de Zeleňák

Die ersten 12 Fahrer und die Gründer der Tour de Zeleňák umrundeten den Zipfel im Jahr 1984. Sie können diese Strecke zusammen mit fast tausend anderen Radfahrern jeden ersten Samstag im September (dieses Jahr sogar zum 40. Jubiläum des Rennens) oder, wenn Sie eine einsame Fahrt bevorzugen, zu jeder anderen Zeit des Jahres fahren. Sie können die Strecke in eineinhalb Stunden zurücklegen oder sie auf einen ganzen Tag verteilen und unterwegs an interessanten Orten anhalten. Sie starten an der Touristinfo in Rumburk, biegen in die Straße 2. Polské armády ab und erreichen die Jiříkovská-Straße, die etwa auf halber Strecke zwischen Rumburk und Jiříkov in die Rumburská-Straße übergeht. Hinter dem Platz in Jiříkov biegen Sie links auf den Radweg 3043 ab, den Sie gleich nach dem Aussichtspunkt Nový Jiříkov verlassen. Auf der Straße geht es weiter bis zum Ort Království, wo es sich lohnt, abzusteigen und den Kreuzweg zu besichtigen. Danach kehren Sie auf die Straße zurück und folgen ihr bis nach Šluknov, wo sie eine Zeit lang Královská heißt, dann nach dem Bahnübergang sich T. G. Masaryk nennt und Sie zur Perle der sächsischen Renaissance, dem Schloss Šluknov, führt. Atmen Sie durch, besuchen Sie eine Ausstellung oder eine Führung, um wieder Ihre Route fortzusetzen. Vom Šluknov Marktplatz nehmen Sie die Dr.-Edvard-Beneš-Straße, die Sie in Richtung Lipová führt. Das Schloss hier wird gerade rekonstruiert, mit etwas Glück können Sie einen Blick hineinwerfen. Kurz vor Lobdava halten Sie am Garten Gethsemane unter dem Anensky-Berg und biegen in Lobdava wieder auf den Radweg 3043 in Richtung Dolní Poustevna ab, das auch der tiefste Punkt der Strecke ist und das Goldene Band als Dorf des Jahres 2023 der Region Ústí nad Labem erhalten hat. Hinter dem Gemeindeamt biegen Sie in die Straße Vilémovská ein. In Vilémov können Sie sich das historische Viadukt ansehen und fahren weiter den Radweg 3014 entlang in Richtung Mikulášovice. Machen Sie vor der Steigung nach Horní Mikulášovice einen Abkühlungsstopp im Freibad Mikulášovice. In Brtníky verlassen Sie vor dem Kreuzberg den Radweg 3014 und kehren über Staré Křečany nach Rumburk zurück, wo Sie die Šmilovského-Straße mit den Umgebendehäusern besichtigen, im Loreto niederknien und im Bohemian Coffee House einen guten Kaffee trinken und Plinsen essen können.

↳ 54 km
 ● 1,5 Stunden (Wettkämpfer) – ganzer Tag
 ▲ 654 m
 🚲 Rennrad, Gravelbike, E-Bike
 ✕ Bohemian Coffee House, Freibad Mikulášovice, Wellness Hotel Lužan

zelenak.cz

Route:



Sehen Sie sich um,

ist die Welt nicht schön?



Adam Kubíček - Růženka

Jedlová (Tannenberg)

Ein bewährter Aussichtsturm-Klassiker im Sommer und Winter und ein schönes Beispiel dafür, wie die Familie Kinsky die hiesige Landschaft gepflegt hat. Ein steiler Schlussanstieg, der Sie mit einem Panoramablick (manchmal auch bis zur Schneekoppe!) und Heidelbeerknödeln auf dem Gipfel belohnt. Vom 23 m hohen Aussichtsturm aus können Sie die Welt bestaunen. Je nach Jahreszeit kann man dann mit einem Bob oder Roller vom Tannenberg hinunterfahren. Der Ausflug kann mit einem Besuch der Burgruine Tollenstein oder des Adrenalinparks unter dem Berg abgerundet werden. Und zum Schluss, ein oder zwei Bier in der berühmten Bahnhofsgaststätte Jedlová. ↓

Infobox:
 🚶 Jedlová → grün markierter Wanderweg → von der Ranch den rot markierten Weg auf den Gipfel
 🏠 Pension Jedlová, Tolštejn, Bahnhofsgaststätte Jedlová
 🕒 werktags 10–17 Uhr, an Wochenenden und feiertags 10–18 Uhr
 🎫 40 CZK, Kinder bis 6 J. frei, Marke für den Turm in der Gaststätte Jedlová neben dem Aussichtsturm kaufen

Luž (Lausche)

Seit 2020 gibt es auf der Lausche einen neuen Aussichtsturm, der ein wenig wie eine improvisierte Sporttribüne erscheint, aber die Aussicht ist einfach atemberaubend! Bei gutem Wetter kann man weit in die Landschaft sehen und sogar den Gipfel des Jeschkens oder die Rollberg-Hügellandschaft erblicken. Den Gipfel der Lausche kann man sowohl von der tschechischen Seite als auch von der deutschen Seite aus besteigen. Von der deutschen Seite können Sie es auch mit dem Fahrrad versuchen, und von der tschechischen Seite nutzen Sie den kürzlich erneuerten Kammweg, von dem Sie an der Gaststätte Luž abbiegen und die anderthalb Kilometer den rot markierten Weg bis zum Gipfel hinauf wandern. ↓

Infobox:
 🚶 400 Nová Huť, Svor
 🚶 404 oder 441 von Nový Bor oder Cvikov → Mařenice, Dolní Světlá
 🚶 Nová Huť bei Svor
 🏠 Chata Luž
 🕒 ganzzjährig, täglich
 🎫 frei

Tanečnice (Tanzplan)

Dieser schöne achteckige und noch dazu nördlichste tschechische Aussichtsturm steht auf einem bewaldeten Berggrücken, der sich entlang der Grenze zu Deutschland zwischen Mikulášovice und Dolní Poustevna erstreckt. Von dem 26 m hohen Turm aus kann man die Tafelberge der Sächsischen Schweiz, das Lausitzer Gebirge und das Erzgebirge sehen und insbesondere einen schönen Sonnenauf- und -untergang erleben. Für die Kleinen gibt es unterhalb des Turms einen kleinen Spielplatz mit Rutschen und einem Karussell. ↓

Infobox:
 🚶 Krásná Lípa Radwege 211, 3014 und 3041A
 🚶 Krásná Lípa 409 → Mikulášovice Platz → den grün markierten Weg entlang → Radweg 3041A → nach rechts den blau markierten Weg bergauf
 🚶 Mikulášovice střed → Radweg 3041A → nach rechts den blau markierten Weg bergauf
 🏠 Wellness Pension Balnika
 🕒 ganzzjährig
 🎫 Erwachsene 25 CZK, Kinder 10 CZK

Janov

In der Familie der Aussichtstürme wird in den letzten Jahren immer wieder gefeiert. Der Janover Turm feierte im vergangenen Jahr seinen zehnten Geburtstag. Er gehört somit zu den jüngsten Aussichtstürmen in der Gegend und ist vielleicht deswegen ziemlich schlank. Beim Erklimmen rechnen Sie damit, dass er mit Ihnen manchmal etwas schwanken wird. Seine elegante luftige Konstruktion ist für Schwindelanfällige nicht geeignet, aber denjenigen, die mutig alle 160 Stufen erklimmen, eröffnet sich oben ein schöner Blick auf die Perlen der Sächsisch-Böhmischen Schweiz. ↓

Infobox:
 🚶 441 oder 432 → Janov → zu Fuß den gelb markierten Weg entlang
 🏠 Pension U Rytíře, U Zeleného stromu
 🕒 ganzzjährig, täglich
 🎫 frei

Vlčí hora (Wolfsberg)

Der älteste Aussichtsturm im Schluckenauer Zipfel mit Blick auf die Gipfel des Isergebirges, des Lausitzer Gebirges, des Erzgebirges und die Tafelberge in der Böhmischen und Sächsischen Schweiz. Ein Ort mit starker Energie, vielleicht wegen des hohen Anteils an Magnetit im hiesigen Gestein. Achtung, die Kompassnadel weicht hier um bis zu 40 Grad ab! Der Aussichtsturm ist 19 m hoch, hat 65 Stufen und feiert am 11. Mai 2024 seinen 135. Geburtstag und wird bei dieser Gelegenheit nach einem Brand neu saniert! ↓

Infobox:
 🚶 Krásná Lípa Radwege 211 und 3014 → Fahrrad bei Nobilis Tilia stehen lassen, weiter zu Fuß
 🚶 407 von Krásná Lípa
 🚶 Krásná Lípa město → den gelb markierten Weg auf den Marktplatz → Köglers Lehrpfad
 🏠 Pension Vlčárna, Nobilis Tilia, Brauerei Falkenštejn, Lípa Resort
 🕒 ganzzjährig, täglich, 2024 ausnahmsweise erst ab 11. 5., 10–17 Uhr
 🎫 Erwachsene 50 CZK, Ermäßigt 20 CZK, Familien (2+2) 100 CZK

Studeneč (Kaltenberg)

Ein Basalthügel mit großem Potenzial und einem Aussichtsturm, der noch wachsen sollte. Mindestens vier Meter. Aber auch ohne die von Bäumen überwucherte Aussicht lohnt sich der Ausflug auf den Kaltenberg. Beeindruckende Steinfelder, monumentale Buchen und außergewöhnliche botanische Arten, denen Sie auf dem Weg nach oben begegnen werden.. ↓

Infobox:
 🚶 422 → Haltestelle Kunratice, Studený → den rot markierten Weg zu Fuß nach oben
 🏠 Pension U Vyhličky, Na Stodolci
 🕒 ganzzjährig, täglich
 🎫 frei

Dymník (Rauchberg)

Der Turm aus schönen roten Ziegeln steht auf dem gleichnamigen Berg oberhalb von Rumburk, hat 15 Meter und 79 Stufen und oben eine Galerie mit Glasfenstern. Von ihm aus kann man weit in die offene Landschaft in Richtung Lausitzer Gebirge und Isergebirge sehen. Am Hang unterhalb des Aussichtsturms sollten Sie sich nicht scheuen, den "Steinernen Stern" zu betreten. So wird das Gebilde genannt, das aus 22 Granitsteinen besteht, die wie keltische Menhire in den Himmel ragen. Die Skulptur trägt die Symbolik des Tierkreises und der Elemente in sich und sollte idealerweise von Westen her betreten werden. ↓

Infobox:
 🚶 Radweg 3014 → den blau markierten Weg zu Fuß nach oben
 🚶 404 Haltestelle Staré Křečany → den nicht markierten Pfad entlang direkt nach oben
 🚶 Rumburk → vom Bahnhof aus auf dem gelb markierten Weg zur touristischen Baude unter dem Berg → blau markierter Weg nach oben
 🚶 vom Freibad in Rumburk den Lehrpfad Dymník entlang
 🏠 Resort Dymník, Wellness Hotel Lužan, Bohemian Coffee House
 🕒 od 1. 4. do 31. 10., täglich 10–17 Uhr
 🎫 Erwachsene 40 CZK, Kinder 20 CZK



Adam Kubíček - Vlčí hora

Zámecký vrch (Schlossberg)

Die Ruine der Burg Kamnitz ist ein hölzerner Aussichtsturm, der in die Ruine des Burgpalastes gebaut wurde. Von hier oben hat man einen Panoramablick auf die Landschaft vom Böhmischem Mittelgebirge über die Böhmisches und Sächsische Schweiz bis zum Lausitzer Gebirge. An Wochenenden kann man mit der musealen Glasmacherbahn unter den Turm fahren und dann weiter zum Museum in Kamenický Šenov, um die Glasschätze zu besichtigen. ↓

Infobox:
 🚶 → Česká Kamenice → den grün markierten Weg entlang auf den Gipfel
 🚶 → Station Česká Kamenice → den grün markierten Weg entlang bis zum Gipfel
 🏠 Penzion Kamzík
 🕒 ganzzjährig, täglich
 🎫 frei

Děčínský Sněžník (Hoher Schneeberg)

Ein weiterer diesjähriger Jubilant unter den Aussichtstürmen in Nordböhmen. Der Turm auf dem Hohen Schneeberg feiert 160 Jahre seit seiner Eröffnung. Zu diesem Jubiläum findet am letzten Augusttag 2024 eine Sternwanderung statt. Sie können aus drei Richtungen zum Gipfel wandern – von der Schäferwand, vom Schloss Jílové oder aus Rosenthal – und andere Wanderer am Nachmittag oben treffen. Woher auch immer Sie kommen, gönnen Sie sich eine Rast an der Dresdner Aussicht!! ↓

Infobox:
 🚶 439, 433 oder 471 → Haltestelle Jílové, Sněžník
 🏠 Hotel Ostrov, Aussichtsturm Děčínský Sněžník
 🕒 1. 4. – 30. 6. und 1. 9. – 31. 10. Mo–Fr 10–17 Uhr / Sa, So, Feiertage 9–17 Uhr
 1. 7. – 31. 8. Mo–So: 9–19 Uhr
 Bei schlechtem Wetter geschlossen
 🎫 40 CZK

Sokolí vrch (Falkenberg)

Zum Falkenberg mit einer Windjacke! Und das sogar im Sommer. Hier weht es das ganze Jahr über und im nahe gelegenen Ort Dobrná steht noch eine alte Windmühle. Der Aussichtsturm ist 34 Meter hoch und damit der zweithöchste in Nordböhmen. Wenn Sie die Eisenkonstruktion erklimmen, wird Ihnen beim Blick nach unten durch die gelochten Treppenstufen schwindelig, oder auch nicht. Von der überdachten Aussichtsplattform (mit Satelliten) kann man die Stadt Děčín, das Böhmisches Mittelgebirge, die fernen Käme des Erzgebirges, die Böhmisches Schweiz und das Lausitzer Gebirge sehen. ↓

Infobox:
 🚶 → Děčín východ →
 Folknářská-Straße hoch → den grün markierten Wanderweg entlang
 🚶 212 → Děčín, Folknáře → zu Fuß den grün markierten Weg entlang
 🚶 → Huntřov, Kirche → zu Fuß den grün markierten Weg entlang
 🏠 Campingplatz Děčín, Kocanda, Hotel Česká Koruna
 🕒 1.5 – 31. 10. Di–So 10–17 Uhr, in den Sommerferien (Juli und August) bis 18 Uhr
 🎫 30 CZK Erwachsene, 20 CZK Kinder, bis 6 J. frei

Růženka

Der niedrigste Aussichtsturm nicht nur vom Namen her (Dornröschen), sondern auch mit seiner Form. Der Betonklotz mit breit geöffneten Augen wächst allmählich mit Kletterpflanzen zu und aus dem architektonischen Avantgardebau der letzten Jahre wird ein natürlicher Bestandteil der umliegenden Landschaft. Die Ausblicke reichen vom Lausitzer Gebirge über die Sächsisch-Böhmische Schweiz und das Erzgebirge bis zum Böhmischem Mittelgebirge. ↓

Infobox:
 🚶 432 → Růžová I → zu Fuß den Weidepfad entlang (Pastevní stezka) → zum Gipfel den Lehrpfad Růžová nutzen
 🏠 Pension Arosa, Trapani house & camp
 🕒 ganzzjährig, täglich
 🎫 frei

Es ist Zeit zum Abkühlen!



Aquapark Děčín

aquaparkdecin.cz

Suchen Sie etwas, um Ihre Kinder im Sommer von den Bildschirmen fernzuhalten? Sie haben es gerade gefunden. Außerdem haben Sie hier die Chance, viel Spaß gemeinsam zu erleben. Die Kinder können sich hier austoben, auf der Rutsche schreien, was das Zeug hält, und danach mal auch Pommes frites, Hot Dogs und Eiscreme essen. Das Glitzern der Sonne auf der blauen Wasseroberfläche, die Wasserfontäne, das Planschbecken, die grellgelbe Riesenrutsche, die den Attraktionen in den großen Erlebnisbädern in nichts nachsteht, der angenehm beheizte Beton und das kühle Gras im Schatten der Bäume. Für die Größeren gibt es Beachvolleyballplätze, Schwimmbecken und ein Edelstahlbecken mit kühlerem Wasser und einer sechs Meter tiefen Tauchgrube! Der Aquapark Děčín bietet auch eine Unterkunft im Aquahotel. Außerdem ist der Eintritt im Vergleich zu den Preisen in den riesigen Erlebnisbädern buchstäblich winzig, so dass man hier den ganzen Tag verbringen kann, um sich in der Sonne zu bräunen, in der nicht ganz leisen Umgebung

Meditationstechniken zu üben oder sich einfach einmal gehen zu lassen und zusammen mit den anderen zufriedenen Besuchern ohne Gewissensbisse auf der Wasserfläche des sommerlichen Nichtstuns zu treiben. Und wenn die Sonne gerade hinter den Wolken verschwunden ist oder es sogar zu regnen beginnt? Macht nichts, im Indoor-Teil des Aquaparks können Sie sich auf den Wasserrutschen amüsieren, die Geschwindigkeit wird sogar gemessen, also los geht's! Dann ein Sprung in den wilden Fluss, Toben unter den Wasserspeiern und beim Schaukeln, ein Wettrennen mit Papa im 25-Meter-Becken und Abhängen mit Mama in einem der Whirlpools. Und wenn die Sonne oder der Sport nicht ausreichen, um sich aufzuwärmen, dann ab in den Wellnessbereich und in die Sauna oder zu einer wohltuenden Massage!

Und ein öffentlicher Geheimtipp für einen tollen Tag? Nicht zu Hause sitzen, sondern leben und vor allem lachen!



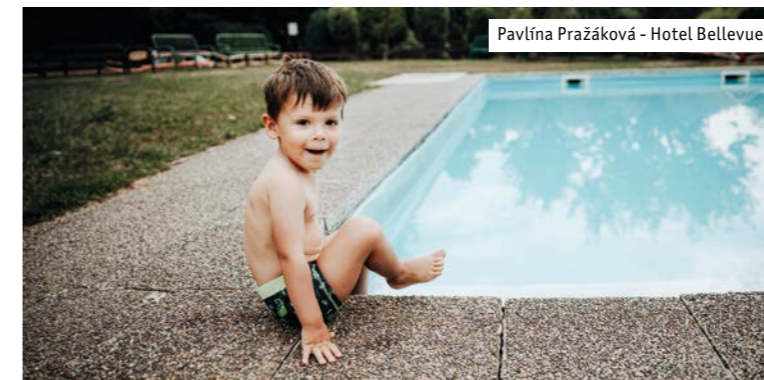
Pavlna Pražáková - Česká Kamenice

Freibad und Campingplatz in Česká Kamenice

Česká Kamenice ist ein zunehmend ambitioniertes Reiseziel. Veränderungen werden hier sichtbar und die Stadt bietet oft die beste Kultur der Region. Und das sogar im Freibad! Das klassische kleinstädtische Schwimmbad ist nicht nur zum Faulenzen da, sondern auch für Konzerte. Im neu errichteten Imbiss gibt es regionale Köstlichkeiten und auf dem Campingplatz können Sie zu einem günstigen Preis übernachten. Und, so klares Wasser haben Sie hier bestimmt nicht erwartet!

Hotel Bellevue in Jetřichovice

Hurra, selbst mitten in der Wildnis der Böhmisches Schweiz kann man nach dem Erklimmen der schönsten Aussichtspunkte ein Bad im Pool nehmen. Das Hotel Bellevue öffnet seine Pforten gegen eine geringe Gebühr auch für Besucher, die hier nicht untergebracht sind. Sie können hier parken (150 CZK), essen, bowlen und am Ende vielleicht doch auch übernachten. Also zögern Sie nicht, es ist schön hier und es ist Sommer, also haben Sie keine Eile und lassen die Seele baumeln!



Pavlna Pražáková - Hotel Bellevue

Naturbaden im Steinbruch in Lipová

Nicht weit von der deutschen Grenze entfernt befindet sich ein gefluteter Granitsteinbruch mit sauberem Wasser und freiem Zugang. Zumindest, was den oberen Steinbruch betrifft. Der untere Steinbruch ist in Privatbesitz und der Zugang ist untersagt.

Oleška-Teich

Stará Oleška ist ein sommerlicher Badeklassiker mit allem Drum und Dran inmitten der schönen Natur der Böhmisches Schweiz. Längos, Bier, Limo und Schilf, Enten und Schwäne, Paddel- und Tretboote, Tischtennis und Volleyballplatz... Und wenn Sie genug vom Liegen auf dem Grasstrand haben, machen Sie eine kleine Wanderung durch das felsige Tal des Olešnička-Baches nach Janská und wieder zurück.

Schwimmbad in Mikulášovice

Das kürzlich rekonstruierte Naturschwimmbad mit stilvollen Umkleidekabinen wird Sie in die Zeit zurückversetzen, als der Norden der Tschechischen Republik ein prosperierendes Gebiet war. Was erwartet Sie hier? Umkleidekabinen wie in einem Film, eine Rasenfläche, ein naturnaher Charakter des Freibads und gleichzeitig der Luxus in Form von Tennisplätzen, einem Imbiss, einem Planschbecken und einem Spielplatz für die Kleinsten oder einem Fünf-Meter-Sprungbrett für die Größeren. In den Hütten auf dem Gelände können Sie zu einem sehr günstigen Preis übernachten.

Thermalbad in Benešov nad Ploučnicí

Liebhaber von wärmerem Wasser kommen im Thermalbad in Benešov nad Ploučnicí auf ihre Kosten. Für ein paar Kronen kann man bei einer angenehmen Temperatur von 26 Grad Celsius ins Wasser springen. Die Sommeröffnungszeiten sind sympathisch faul, in der Regel von 10:00 bis 18:00 Uhr, aber es lohnt sich, die Facebook-Seite des Schwimmbads zu verfolgen, um zu erfahren, ob es nicht wegen des schlechten Wetters erst am Nachmittag öffnet. Der große Vorteil des Schwimmbads ist, dass es schon im Juni und dann noch im September geöffnet hat, wenn die meisten Freibäder schon längst feige geschlossen und abgelassen wurden. Es besteht auch die Möglichkeit, in schönen Hütten zu übernachten oder auf der Wiese ein eigenes Zelt aufzuschlagen.

Tipp für Besitzer der besten Freunde des Menschen: Lassen Sie die Hunde bitte zu Hause!

Biotop Neue Welt unweit von Růžová

Nicht nur ein angenehmes Badeerlebnis, sondern auch ein interessantes Projekt, bei dem ein baufälliges Freibad in einen natürlichen Teich mit Selbstreinigungseffekt verwandelt wurde. Hinweis: Nach einem Regen dauert es eine Weile, bis das trübe Wasser im Naturteich wieder klar wird, aber im heißen Sommer ist es hier immer sehr angenehm. Es gibt auch Imbissstände und Übernachtungsmöglichkeiten.

Jetřichovicer Freibad

Ein Freibad, versteckt in einem Tal inmitten der Wälder bei Jetřichovice. Auch an die Kleinsten wird hier gedacht, für die es einen Spielplatz gibt, die Größeren können Tischtennis spielen oder Fahrräder, Roller und sogar Schlauchboote ausleihen. Man kann hier ebenfalls übernachten, auch mit Haustieren.

Waldteich in Kytlice

Natürlicher Sandsteinteich, umgeben von Wald, Ruhe und Stille. Eine Erfrischung erhalten Sie nicht nur im angenehm kühlen Wasser, sondern auch am Imbissstand.



Tomáš Fúsek - Schwimmbad in Mikulášovice

Sinnvolle regionale Souvenirs

helfen den handwerklichen Ruf Nordböhmens wiederzubeleben

Ihr Urlaub in der Böhmisches Schweiz neigt sich dem Ende zu und Sie haben noch nichts für diejenigen, die zu Hause auf Sie warten? Schauen Sie im Haus der Böhmisches Schweiz in Krásná Lípa vorbei und wir garantieren Ihnen, dass Sie originelle Geschenke finden werden, die Ihre Lieben wirklich erfreuen werden. Und nicht nur sie. Mit dem Kauf regionaler Produkte unterstützen Sie auch lokale Handwerker. Oft handelt es sich dabei um kleine Betriebe, die mit viel Mühe und Fleiß den handwerklichen Ruhm der alten Zeiten in unsere Region zurückbringen. Also lassen Sie sich inspirieren!



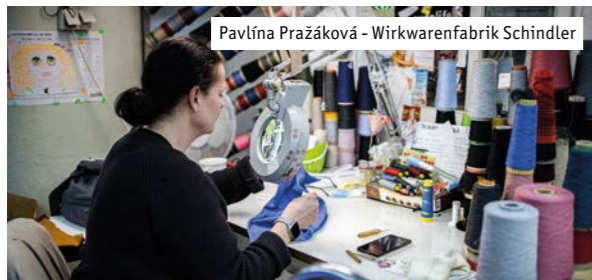
Spirituosen aus der Gali Distillery

Das Familienunternehmen setzt die Tradition des Anbaus und Brennens in Dolní Podluží fort. Seine Brände sehen toll aus, schmecken göttlich und sind zu 100 % natürlich, ohne Verwendung von künstlichen Farb-, Aroma- und Geschmacksstoffen. Was würden Sie zum Beispiel zu GIN TONIC mit einem modifizierten Rezept der GALLI DISTILLERY aus der Brauerei Kocour sagen? In einer praktischen Geschenkpackung verpackt, mit der Sie Ihr Lieblingsgetränk direkt mischen können, ohne etwas dazu erwerben zu müssen. Oder möchten Sie lieber einen Kaffee- oder Ingwerlikör mit beigefügtem Tonic? Einfach ein paar Eiswürfel hinzufügen und schon haben Sie einen erfrischenden Sommerdrink für Partys und romantische Abende zu zweit.



Pavlna Pražáková - GALLI DISTILLERY

Feinste Strümpfe aus der Wirkwarenfabrik Schindler



Pavlna Pražáková - Wirkwarenfabrik Schindler

Und nicht nur Strümpfe. Die wiederbelebte Fabrik in Krásná Lípa mit einer Tradition, die bis ins Jahr 1854 zurückreicht, stellt auch andere Strickwaren her. Die Marke ELITE hat sich sicher längst in Ihr Unterbewusstsein eingepreßt, und wenn Sie flauschige Kleidung aus echter Schafwolle und Kaschmir lieben, kennen Sie bestimmt auch die tschechische Marke WOOLIFE. All diese Schätze werden hier im Herzen der Böhmisches Schweiz hergestellt.

Die Besitzer der Wirkwarenfabrik Schindler denken jedoch nicht nur an ihre Geschäfte. Sie organisieren Führungen durch die Fabrik und Bildungsveranstaltungen für die Öffentlichkeit. Verpassen Sie nicht die Strickwoche vom 17. bis 21. Juni 2024 oder das Strick-symposium vom 20. bis 21. Juni 2024 mit Vorträgen, Workshops und Exkursionen. Ab dem 1. Juni finden jeden Samstag Führungen durch die Wirkwarenfabrik statt.

Seifensiederei Šafrán

Waschen ist eine tägliche Routine, die man mit den Produkten der Seifensiederei Šafrán zu einem heilenden Aromatherapie-Ritual erheben kann. In diesem Jahr hat die Inhaberin Klára Šafránková das Angebot an Naturseifen, festen Shampoos, Lippenbalsam und Brausebadetabletten um einen weichmachenden Fersenbalsam und eine für Neugeborene geeignete Zinksalbe mit Ringelblumenextrakt erweitert. Die Inhaberin überwacht sorgfältig die Produktion, einschließlich der Auswahl der Zutaten für jedes Produkt, hört ihren Kunden zu und fügt dann deren Wünsche in die Rezepturen ein. Jede Seifenblase enthält einen solchen Wunsch in sich. Einfach pusten und sehen, wie er in Erfüllung geht!

All das und mehr finden Sie unter dem QR-Code. Wir wünschen Ihnen viel Inspiration und glauben, dass Sie nicht mit leeren Händen nach Hause fahren werden!



Seifensiederei Šafrán

MEHR INFO HIER:

ceskesvycarsko.cz/cs/zazitky/regionalni-produkty



Nobilis Tilia feiert dieses Jahr ihr 30. Jubiläum

Die Firma Nobilis Tilia feiert in diesem Jahr ihr Jubiläum und wir haben **Adéla Zrubecá**, die Mitbesitzerin des Unternehmens, zu einem Interview eingeladen.



Archiv Nobilis Tilia - Verkaufsstätte Vlčí Hora

Veranstaltung:

22. Juni 2024 Johanniskräuterfest

Öffnungszeiten des Ladens und des Besucherzentrums:
APRIL–OKTOBER
Täglich: 10–12 Uhr | 12.30–17 Uhr

Öffnungszeiten der Teestube:
MÄRZ–MAI
Montag–Mittwoch GESCHLOSSEN
Donnerstag–Sonntag 10–17 Uhr
JUNI–SEPTEMBER
Montag–Sonntag 10–18 Uhr

Meine erste Frage betrifft die Wurzeln des Unternehmens. Wie hat alles angefangen?
Der Gründer der Firma ist Doktor Zbyněk Šedivý. Wir begegneten uns bei unserer Arbeit für die Assoziation der tschechischen Aromatherapeuten. Zbyněk hatte die Vision, ein Aromatherapiezentrum zu gründen, in dem es nicht nur um die Produktion, sondern auch um Bildung und die Anlage eines Gartens gehen sollte. Mein Mann und ich wiederum hatten Erfahrung in der Umsetzung von Projekten. Die Idee der Zusammenarbeit war geboren, wir entdeckten das alte Konsum-Gebäude in Vlčí Hora mit einem Grundstück, das ideal für einen Kräutergarten war, und unsere Entscheidung stand fest.

Sie hatten also das ganz außergewöhnliche Konzept, das letztes Jahr mit dem Preis Visa Czech Top Shop des Jahres 2023 ausgezeichnet wurde, von Anfang an durchdacht?
Es entstand erst in der nächsten Phase. Logischerweise kümmerten wir uns zunächst um die Produktionsräume und den Kräutergarten, erst später kauften wir die unfällige alte Schule nebenan, begannen mit der Renovierung und dem Aufbau eines Besucherzentrums mit Teestube, Laden und Räumen für Workshops.

Haben Sie von Anfang an daran geglaubt, dass es hier in der Region von Krásná Lípa funktionieren würde? Haben Sie nicht befürchtet, dass es hier keine Kunden gibt und die Region dafür nicht bereit ist?
Ich könnte nicht etwas tun, woran ich nicht glaube. Es muss für mich einen Sinn ergeben. Aber ob sich die Idee durchsetzen würde, stand in den Sternen. Also taten wir das, was wir am besten konnten, und gaben nach dem ersten Jahr, als es noch nicht gut lief, nicht auf. Ich glaube, dass jeder, der eine sinnvolle Arbeit mit einem Nutzen für andere leistet und auch durchhält, vom Universum begünstigt wird.

Das stimmt. Was man ausstrahlt, das bekommt man auch zurück. Wie vielen Menschen geben Sie derzeit Arbeit?
Wenn wir uns auch unsere anderen Standorte ansehen, dann sind es etwa 100. Da wir ganz gegen den Trend der Zeit damit begonnen haben, stationäre Läden zu eröffnen (lacht), haben wir jetzt viel mehr Leute. Im Moment haben wir drei Verkaufsstellen. In Vlčí Hora, in Prag und in Ostrava. Und dieses Jahr wollen wir einen Laden in Brünn eröffnen.

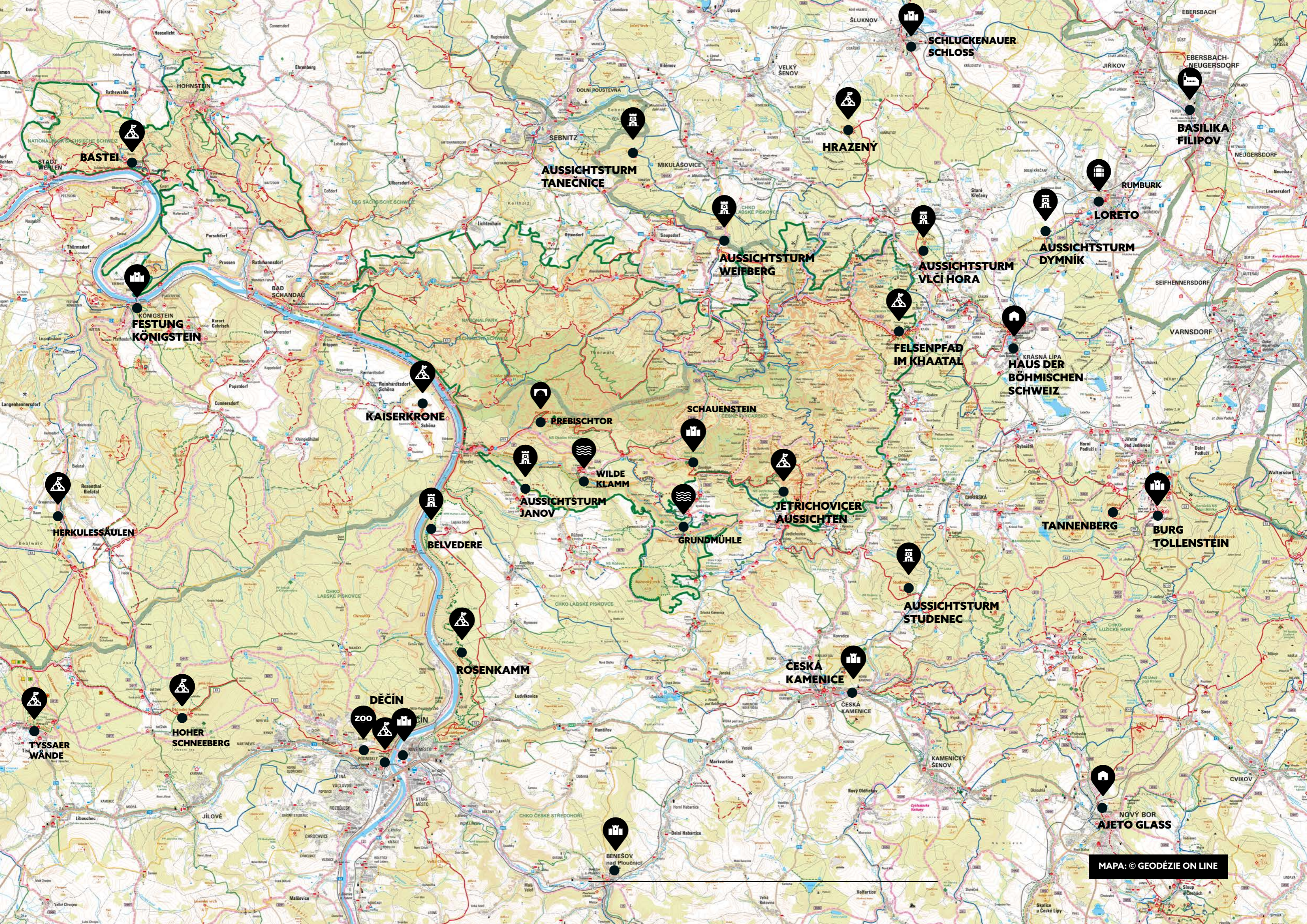
Ich nehme an, Sie werden als nächstes eine Filiale in Paris eröffnen? :-)
Klar, Vlčí Hora und dann gleich bei Dior! (Lachen) Stationäre Läden mögen heute ein riskantes Unterfangen sein, aber ich sehe es als einen Ausdruck des Selbstbewusstseins der Marke und eine Chance, der Weltkonkurrenz zu begegnen.

Wo wollen Sie noch hin? Sie haben eine renommierte Marke für Naturkosmetik aufgebaut, die erste tschechische Zertifizierung initiiert, die nicht nur die biologische Herkunft der Inhaltsstoffe prüft, sondern auch, ob die Zusätze nicht synthetischen Ursprungs sind (CPK und CPK bio)...
Ich muss zugeben, dass unser heutiges professionelles Niveau für mich eine Messlatte ist, von der ich zu Beginn nicht zu träumen wagte. Ich freue mich über den Erfolg der Marke, aber auch über die Tatsache, dass wir den Menschen vor Ort Arbeit geben und zur Kultivierung der lokalen Gemeinschaft und Landschaft beitragen. Und gleichzeitig wollen wir weiterhin mit hochwertigen biologischen und rein natürlichen Rohstoffen produzieren, die immer seltener werden. Deswegen wollen wir nicht zu sehr expandieren, aber wir arbeiten an der Entwicklung z.B. für die Slowakei, und auch andere Länder werden in Betracht gezogen. Für uns ist es wichtig, dass unser Unternehmen in unserer Region nachhaltig ist.

Haben Sie auch einen pikanten Fehltritt erlebt?
Ich bin stolz auf alle Produkte. Denn wir entwickeln und testen sie (an uns selbst und mit befreundeten Fachleuten) so sorgfältig, dass wir immer eine Beziehung dazu aufbauen. Besonders begeistert bin ich aber von unserer Sonnenschutzkosmetik mit einem natürlichen physikalischen Filter, der nicht nur die Haut, sondern auch das Wasser vor Verschmutzung schützt, was unter den tschechischen Produkten einzigartig ist.

Haben Sie auch einen pikanten Fehltritt erlebt?
Einige schon, aber meistens gelingt es uns, sie in etwas Nützliches umzuwandeln. Wir haben zum Beispiel eine Zeit lang mit erfolgreichen Sportlern zusammengearbeitet, um aromatherapeutische Sportkosmetik zu entwickeln. Es entstand eine interessante Produktreihe, aber wir stellten fest, dass die Sportler eine sofortige Wirksamkeit der Ökologie vorzogen. Wir haben gelernt, dass man zuerst den Kunden gut kennenlernen muss und erst dann das Produkt erfinden sollte. Gleichzeitig haben wir einige der entwickelten Produkte woanders eingesetzt. Eine von Sportlern getestete Creme gegen Wundschauern hat zum Beispiel zur Innovation einer Creme gegen Windel-ausschlag beigetragen, die jetzt Kindern hilft.

Nun, das ist ein guter Abschluss. :-) Ich bedanke mich für das Gespräch und wünsche Ihnen viel Glück und Freude bei Ihrer weiteren Tätigkeit in der Region!



BASTEI

SCHLACKENAUER SCHLOSS

BASILIKA FILIPOV

AUSSICHTSTURM TANEČNICE

HRAZENÝ

LORETO

AUSSICHTSTURM DYMŇÍK

AUSSICHTSTURM WEIßBERG

AUSSICHTSTURM VLČÍ HORA

KÖNIGSTEIN FESTUNG KÖNIGSTEIN

KAISERKRÖNE

PREBISCHTOR

SCHAUENSTEIN

FELSENPfad IM KHAATAL

HAUS DER BÖHMISCHEN SCHWEIZ

HERKULESSÄULEN

BELVEDERE

AUSSICHTSTURM JANOV

WILDE KLAMM

GRUNDMÜHLE

JETŘICHOVICER AUSSICHTEN

TANNENBERG

BURG TOLLENSTEIN

AUSSICHTSTURM STUDENEC

ROSENKAMM

CESKÁ KAMENICE

DĚČÍN

ZOO

HOHER SCHNEEBERG

TYSSAER WÄNDE

NOVÝ BOR AJETO GLASS

BENEŠOV nad Ploučnicí

MAPA: © GEODÉZIE ON LINE

Die Böhmisches Schweiz hat ihr eigenes Resort!

Symbiola

Die luxuriösesten Angebote in Bezug auf Unterkunft, Essen, Trinken, Wellness und andere Dienstleistungen finden Sie in Betrieben der Marke Symbiola. Sie befinden sich in den attraktivsten Lagen des Nationalparks, und wenn Sie noch nicht dort waren, ist es an der Zeit, das zu ändern.



Vojtěch Hájek - Wellness Hotel Zámeček

Das Resort „U Fořta“ entstand an der Stelle des ehemaligen Forsthauses in Mezní Louka. Das Hotel, die Gaststätte und die sogenannten „Heuhütten“, Holzhäuser nach ursprünglichen Entwürfen aus dem 18. Jahrhundert erbaut, in denen man sich der Natur nahe fühlt, aber mit allem Komfort der modernen Zeit, ohne morgens den Stroh aus den Haaren schütteln zu müssen. Die Küche serviert regionale Köstlichkeiten und man verwöhnt Sie mit Leinenbettwäsche und einer singenden Dusche. Auch Ihre Lieblingstiere sind willkommen. Gleich um die Ecke beginnt der Luchspfad und zum Prebischtor oder in die Wilde Klamm können Sie von hier aus zu Fuß aufbrechen.

Das Resort „Zámeček“ steht auf einem Berg oberhalb des Ortes Jetřichovice. Wenn Sie sich hier einquartieren, haben Sie den Eindruck, dass man Sie bei einer Besichtigungsrunde in einem richtigen Schloss vergessen hat. Auch die hiesige Küche wird Sie mit dem Besten von lokalen Produkten angenehm überraschen und die Abende können Sie in einem einmaligen Wellness-Bereich in mit Sandstein verkleideten Räumen des ehemaligen Marstalls verbringen.

Das dritte Resort der Symbiola-Gruppe ist das **„Garden Hotel Mezná“**, das aktuell rekonstruiert wird und zukünftig ähnlich vollkommene Erlebnisse wie die beiden bereits erwähnten Resorts verspricht.

Aber das ist noch nicht alles. Symbiola hat vor kurzem das ehemalige **Erholungsheim in Jetřichovice**, gekauft, ein imposantes Gebäude, das 1927 von Präsident Masaryk eingeweiht wurde und sich in prominenter Lage direkt unterhalb des Marienfelsens befindet. Die Pläne für den Umbau des baufälligen Erholungsheims in ein großes Hotel sind ambitioniert und würden der Region im Erfolgsfall zusätzliche 180 Zimmer mit insgesamt 400 Betten mitten im Nationalpark beschreiben. Darauf wird man wohl noch eine Weile warten müssen. Aber schon jetzt finden im Erholungsheim Veranstaltungen statt, die der Öffentlichkeit ermöglichen, einen Blick in die Räumlichkeiten zu werfen und den Weg zu diesem atemberaubenden Ort allmählich wiederzufinden. Es lohnt sich also, die Facebook-Gruppe Symbiola zu verfolgen.

Vorerst wird das Gelände des Erholungszentrums im Sommer in ein Selbstbedienungs-Minicamp umgewandelt, es gibt auch Übernachtungsmöglichkeiten in den Hütten des ehemaligen Kindersommercamps, und es ist geplant, das Gelände auch für Teambuilding-Events, Hochzeiten und andere kulturelle oder sportliche Veranstaltungen zu öffnen, die zur Instandhaltung und Rekonstruktion des Gebäudes beitragen. Wenn man es so betrachtet, wird hier vielleicht die Geschichte von etwas Großem und Schönerem geschrieben. Wir hoffen sehr, dass Symbiola in die Geschichte der Region eingehen wird, so wie die Adelsgeschlechter von Kinsky, Thun und Clary-Aldringen, die vor mehr als zwei Jahrhunderten den Grundstein, genauer gesagt die Sandsteinblöcke der Böhmisches Schweiz, gelegt haben.



David Bíróczy - Erholungsheim



symbiola.cz

Turistické noviny/Léto 2024



Unterwegs im Umgebindeland

Rostislav Krivánek - Chrastava

Eines der Phänomene des Dreiländerecks und damit der Landschaft des Lausitzer Gebirges sind die romantischen Umgebindehäuser. Man findet sie in jedem Dorf, deshalb wird diese Gegend auch als Umgebindeland bezeichnet.

Die ersten Blockhäuser kamen im Mittelalter von der deutschen Seite hierher. Im Laufe der Jahrhunderte wurde ihre Bauweise verbessert und weiterentwickelt, bis schließlich das "Umgebinde" entstand. Die Umgebindehäuser wurden in der Regel auf eine Weise gebaut - eine Hälfte bestand aus einem massiven Wirtschaftsraum (Sandstein, Feldstein) und die andere Hälfte aus einer Blockstube (Holz) mit einem weißen Anstrich zwischen den Balken. Das Umgebinde ist eine hölzerne Rundbogenkonstruktion, die das Gewicht des Daches, ggf. des Obergeschosses trägt, und somit das Gebälk von der Last befreit. Es handelt sich um eine einzigartige Konstruktion, die von dem unglaublichen Geschick der damaligen Zimmerleute und Baumeister zeugt - ein Beweis dafür ist die Tatsache, dass die Umgebindehäuser aus dem 18. Jahrhundert bis heute erhalten geblieben sind und dieser Baustil immer noch zu den beliebtesten gehört. Der andere Charme der Umgebindehäuser besteht in ihrer weiten Verbreitung - sie waren sowohl bei den Bauern als auch bei den Stadtbewohnern beliebt, so dass man diese sowohl auf dem Land als auch in den Städten finden kann. Davon zeugen zum Beispiel die Šmilovský-Gasse in Rumburk oder die Stadt Nový Bor, wo der Sitz der Firma Lasvit in einem Umgebindehaus aus dem 18. Jahrhundert durch einen modernen Glasanbau ergänzt wurde.

Ein weiteres Kapitel der Umgebindehäuser sind ihre verschiedenen Formen - zu ihnen gehören Häuser mit Block- oder Fachwerkobergeschoss, die vor allem bei Frýdlant, aber auch in den denkmalgeschützten Dörfern Kryštofovo Údolí, Velenice und Sloup v Čechách zu finden sind. Die Fachwerkwand bestand aus Balken, die mit schrägen Streben verstärkt waren, die Freiräume zwischen den Balken wurden mit einem Gemisch aus Lehm und Spreu ausgefüllt. Ein interessantes Phänomen ist die Verzierung der Häuser selbst, die von menschlicher Kreativität zeugt - die Giebel der Häuser waren mit komplizierten Mustern aus Schiefer und das Umgebinde mit Schnitzereien verziert. Interessante Beispiele von Umgebindehäusern mit Ziergiebeln findet man in fast jedem Dorf, man braucht nur aufmerksam zu schauen. Eine erstaunliche Anzahl gut erhaltener Umgebindehäuser mit Obergeschoss findet man in Horní Prýsk, Polevsko, Mařenice, Zdislava, Velenice und in anderen Orten. Es ist schwierig, die enorme Vielfalt zu beschreiben und die Schönheit der volkstümlichen Umgebindehäuser in ein paar Zeilen zu vermitteln. Den Charme der Umgebindehäuser können Sie am Tag des offenen Umgebindehauses am 25. Mai oder zu jeder Zeit des Jahres in einem der öffentlich zugänglichen Umgebindehäuser genießen, die oft als Gasthäuser, Pensionen, aber auch als Museen, Galerien oder Tourist-Informationen genutzt werden.

Alžběta Němcová, Lužické hory



Matyáš Gál - Hrádek nad Nisou



Petr Germanič - Museum in Kamenický Šenov



Matyáš Gál - Ryšáněks Gasthaus in Kamenický Šenov

MEHR INFO HIER:
doluzihor.cz/fenomeny/tradicni-dum/



Ausflüge ins (Un-) bekannte



Adam Kubiček - Tollenstein

Jiřetín pod Jedlovou und Tolštejn (Tollenstein)

Wo kann man sich in der Böhmisches Schweiz vor der Hitze verstecken? In den Johann-Evangelist-Stollen in Jiřetín pod Jedlovou! Eine fünfzigminütige Besichtigung des Stollens kostet rund 50 CZK und der örtliche Führer unterhält Sie mit pikanten Geschichten aus dem Bergmannsleben. Die Gegend um Jiřetín wurde von den Goldgräbern einst als vielversprechendes Goldabbaugebiet angesehen, und der hiesige Untergrund soll von Stollen durchzogen sein. Der Legende nach war es sogar möglich, unterirdisch von Jiřetín zum Tollenstein zu gelangen. Allerdings sollten Sie das nicht

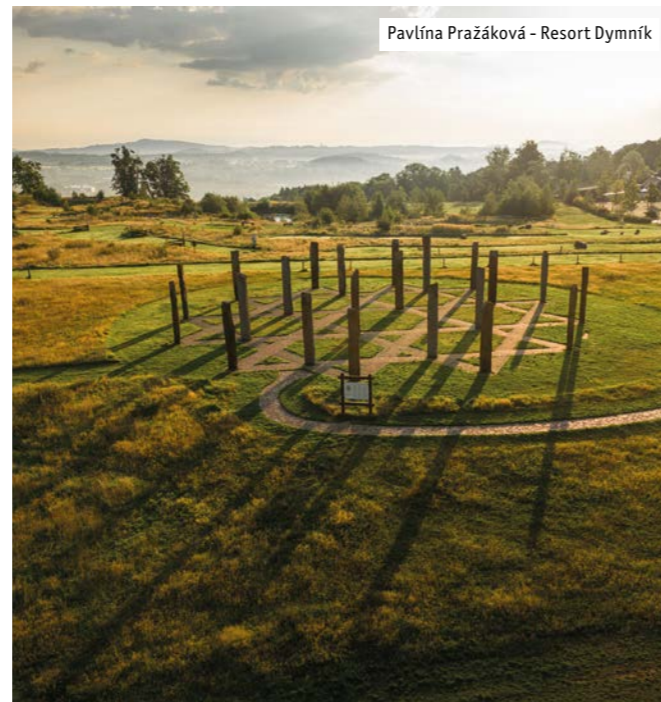
versuchen, denn Sie könnten sich verlaufen und eine schöne Tour verpassen, die Sie über den Kreuzberg zu den Ruinen der mittelalterlichen Burg führt. In Jiřetín finden Sie zahlreiche Möglichkeiten zum Essen, Trinken und Übernachten, aber wenn Sie die beste Aussicht oder den schönsten Sonnenuntergang genießen möchten, sollten Sie unbedingt in der **Burgruine Tollenstein** oder in der **Gaststätte und Pension Jedlová** auf dem Gipfel des Tannenberges übernachten, wohin Sie vom Tollenstein sicherlich zu dem schönen steinernen Aussichtsturm wandern möchten.

Rumburk

In Rumburk gibt es schöne Natur, Kultur und gute Gastronomie. Wenn Sie eine Basis in der Stadt wünschen, übernachten Sie im **Wellness-Hotel Lužan**, wo man sich wie in einem Spa fühlt und Familien mit Kindern außerdem das neu eröffnete Dino-Spielzimmer zu schätzen wissen. Besuchen Sie die Konditorei Lužánek, um mit den Kindern eine süße Torte zu verspeisen, und verbinden Sie das Frühstück mit einem Spaziergang zum Loreto in Rumburk, der nördlichsten Barockkapelle dieser Art in Europa. Unternehmen Sie einen Ausflug auf den Rauchberg mit seinem Aussichtsturm und der magischen Installation "Baum des Lebens" im Freien. Wenn Sie keine Lust

haben, in die Zivilisation zurückzukehren, übernachten Sie im **Resort Dymnůk** direkt unterhalb des Gipfels. Das Hotel liegt am Rande eines Fußballgolfplatzes (was, Sie haben Fußballgolf noch nicht ausprobiert?!), es ist ruhig, bietet exzellente altböhmisches Wildgerichte und ist mit viel Grün umgeben.

Erscheint es Ihnen zu schade, im Sommer in einem Hotel zu übernachten? Auf dem Gelände des Resorts Dymnůk befinden sich zwei Grundstücke, auf denen Sie gegen eine geringe Gebühr (zwischen 400 bis 800 CZK) ein Zelt oder einen Wohnwagen aufstellen, um eine romantische Nacht unter dem Sternenhimmel zu verbringen und den Sonnenauf- und -untergang hautnah zu erleben.



Pavlna Pražáková - Resort Dymnůk

Světlík

In der Region Děčín gibt es noch weitere Windmühlen, aber Světlík ist die einzige, die mit ihrer technischen Ausstattung erhalten geblieben ist. Obwohl man sie nur von außen bewundern kann (die Mühle ist Privatbesitz), erfahren Sie auf der Informationstafel in der Nähe der Mühle, wie die geniale Vorrichtung zur Nutzung der Windenergie funktionierte und den ursprünglichen Besitzern dazu diente, hier bis 1945 Getreide zu mahlen und Brot zu backen. Vom Bahnhof Horní Podluží führt ein unmarkierter Weg zur Windmühle, vorbei an der Ziegenfarm Žofín, wo Sie Ziegenkäse für ein Picknick erwerben können. Sie durchqueren ein Vogelschutzgebiet, halten Sie also die Augen nach Seeadlern und Kranichen offen. Außerdem wachsen hier seltene Orchideen und andere rare Pflanzen. Bitte nicht pflücken. Světlík kann auch mit dem Fahrrad erreicht werden; der Radweg 3013 nach Krásná Lípa führt hier entlang.

Sie können sich in den einzigartigen Holzhäusern mit Glaswänden, **Bohemia Homes**, in der Nähe der Mühle einquartieren und im Natur-Wellness entspannen. Da das Dorf, das einst achtzig Häuser zählte, heute nur noch aus drei Häusern besteht, haben Sie hier Ihre absolute Privatsphäre.



Pavlna Pražáková - Windmühle Světlík

Růžová

Rosig wie Růžová (*übersetzt rosig*) kann Ihr Urlaub sein, auch ohne rosarote Brille. Verbringen Sie Ihre freie Zeit in dem Dorf in Sichtweite des Prebischtors.

Wenn Sie in der **Pension Arosa** wohnen, sind Sie morgens und abends nur einen Katzensprung vom Růženka-Aussichtsturm entfernt. So können Sie die Sonnenauf- und -untergänge erleben, mit den besten Kulissen der Tafelberge im tschechisch-deutschen Grenzgebiet, der Kreide- oder der Silbernen Wände oder der Gipfel des Erzgebirges und des Lausitzer Gebirges im Hintergrund. Hinter der St.-Peter-und-Paul-Kirche haben die Besitzer der erwähnten Pension den Arosa-Garten angelegt, in dem einige der Rosen des berühmten Rosarios am Schloss Děčín wachsen. Der Garten duftet nach Kräutern, Bienen summen hier und Schmetterlinge fliegen von Blüte zu Blüte. Ein Teich und ein Tümpel fangen Oberflächenwasser auf und tragen so auch an heißen Tagen zu einem angenehmen Mikroklima bei. Im Garten können Sie ebenfalls in aller Ruhe Ihren nächsten Tagesausflug in die Region planen. Im Infostand finden Sie Prospekte zu allen schönen Orten der Böhmisches Schweiz. Und da Růžová nur einen kurzen Spaziergang von vielen dieser Orte entfernt ist, sind diese auch zu Fuß erreichbar. Zurück können Sie den grünen Bus nehmen, mit einem Zwischenstopp zum Baden im nahe gelegenen Biotop Růžová - Nový svět.



Arosa-Garten

Varnsdorf

Möchten Sie die Ihre Grenzen trainieren? Machen Sie sich auf den Weg in die Landschaft des Schluckenauer Zipfels! Sie hat eine besondere Atmosphäre, ist noch nicht von Touristen überlaufen und Sie werden praktisch auf Schritt und Tritt auf Grenzen stoßen (sowohl auf Ihre eigenen als auch auf die des benachbarten Sachsen). Varnsdorf, die größte Stadt der Region, ist von drei Seiten von Grenzen umgeben. (Wenn Sie genug vom Grenzland haben, ziehen Sie sich einfach in den Süden zurück! :-))

Damit Sie sich nicht zu viele Namen auf einmal merken müssen, können Sie zum Beispiel im **Hotel Varnsdorf** übernachten, das modern und gut ausgestattet ist und nur fünf Gehminuten von der regionalen Brauerei Kocour entfernt liegt. Wenn Sie wandern möchten, erklimmen Sie den Spitzberg (Špičák). Es ist ein felsiger Aussichtspunkt mit Panoramablick auf den Tannenberg, den Tollenstein und andere Gipfel im Lausitzer oder Zittauer Gebirge. Der Spitzberg ist weit und breit der höchste Punkt und schon seit mehreren Jahrhunderten ein beliebtes Wanderziel. Vergessen Sie nur nicht Ihre Brotzeit, denn alle historischen Versuche, auf dem Gipfel des Phonolithberges eine Einkehrmöglichkeit zu errichten, sind stets gescheitert.

Česká Kamenice

Česká Kamenice erlebt in den letzten Jahren eine große Renaissance. Anfang Juni (06.-08.06.) sollten Sie das Kamenice Festival mit bekannten Namen der tschechischen und ausländischen Musikszene auf mehreren Bühnen im Stadtzentrum nicht verpassen. Sie können in einer Zeltstadt übernachten, die sich am städtischen Freibad befindet, das Sie vom Zentrum aus bequem zu Fuß erreichen können, um ein Bad im klaren Wasser zu nehmen und sich zu erfrischen.

Während Sie auf Ihre Lieblingsband warten, können Sie in der Zwischenzeit einen 2 km langen Spaziergang zum Basaltfelsen Jehla unternehmen, der eine schöne Aussicht auf die Landschaft bietet. Wenn Sie ein wenig weiter den gelb markierten Weg entlang spazieren, kommen Sie zu den einzigartigen Bruderaltären, wo Sie erbeten können, was Sie wollen.



Radek Timoftej - Schlossberg Česká Kamenice

Sie können auch zum Sandsteinaussichtspunkt "Ponorka" oder auf den Schlossberg (Zámecký vrch) mit einer hölzernen Aussichtsplattform wandern, die direkt in die Burgruine eingebaut ist. Sie können aber auch eine andere Besonderheit von Česká Kamenice ausprobieren, nämlich den Touristenzug, der von Česká Kamenice nach Kamenický Šenov fährt. Es ist keine lange Strecke, aber wenn der Zug "Hurvínek" den Berg nach Šenov hinaufschnauft, werden Sie ihm die Daumen drücken (damit er es schafft) und die Fahrt genießen, besonders mit Kindern. Ein Besuch des Glasmuseums in Šenov ist ein Muss, und wer weiß, vielleicht werden Ihre Kinder eines Tages hier an der ältesten Glasschule der Welt studieren!

Caspar David Friedrich - Der Wanderer über dem Nebelmeer

Die Geschichte der Touristik in der Böhmisches Schweiz

Woher kommen all die Sandsteininformationen, die bis heute unzählige Besucher inspirieren? Wer hat sie entdeckt und berühmt gemacht? Warum werden die Wälder und Schluchten entlang des Elbtals an der Grenze zu Deutschland Böhmisches Schweiz genannt? Wer entdeckte den besten Weg zum Prebischtor? Wer pflasterte diese Wege mitten in der Wildnis mit Sandsteinblöcken? Und wer bezahlte das alles, als es die EU noch nicht gab?

Dies sollte man einfach wissen, egal ob man mit neugierigen Kindern, mit Freunden oder alleine unterwegs ist. Also, wie war es denn?

Eigentlich war die 1764 gegründete Dresdner Kunstakademie dafür verantwortlich. Wenn Sie sich fragen, was Künstler mit dem Tourismus zu tun haben, dann werfen Sie einen Blick auf die Karte und Sie werden sehen, dass einer der längsten Wege in der Sächsisch-Böhmischen Schweiz "Malerweg" heißt. Die beiden Künstler, die der Böhmisches Schweiz ihren Namen gaben, Anton Graff und Adrian Zingg, waren beide Maler. Sie stammten aus der Schweiz und unternahm während ihrer Zeit an der berühmten Dresdner Akademie mit ihrer Malerwerkstatt Ausflüge in die Umgebung. Bald entdeckten sie, dass die hiesige Landschaft in vielerlei Hinsicht ihrer Heimat ähnelte. Und weil sie damals zur Spitze der Gesellschaft gehörten, setzte sich der Name Böhmisches und Sächsische Schweiz durch und ist bis heute geblieben.

Künstler, nicht nur Maler, sondern später auch Dichter, Komponisten und Schriftsteller, suchten und fanden hier Inspiration seit dem Ende des 18. Jahrhunderts, als zwei künstlerische Stile - Neoklassizismus und Romantik - einander das Zepter übergaben. Von der objektivierenden klassizistischen Ordnung, der Harmonie und dem Gleichgewicht entwickelte sich die Kunst hin zu einer stärkeren Wahrnehmung der Individualität des Künstlers, seiner Emotionen, Visionen und Spontaneität.

Herman Krone - Klammen (Staatliches Kreisarchiv Děčín)



Wie treffend passten zu den turbulenten seelischen Erlebnissen der Künstler jener Zeit die schroffen Sandsteintürme, die aus dem Waldmeer herausragen, die tief eingeschnittenen Flussbetten, die Hochplateaus der Tafelberge und die Kegel der vulkanischen Hügel, eine Landschaft voller Widersprüche, manchmal geheimnisvoll eingehüllt in die Morgennebel, die sich in den Mäandern der Elbe wälzen.

Das dramatische Landschaftsbild der Böhmisches Schweiz erzählt auch von der explosiven geologischen Geschichte. So spuckte der Rosenberg, der höchste Punkt des Nationalparks, Ströme von heißer Lava aus. Der Tannenber, von dem aus man heute mit dem Roller hinunterfahren kann, wurde durch einen Bruch in der Erdkruste und das anschließende Aneinanderstoßen zweier Erdplatten auf seine Höhe gebracht... All diese Verwüstung gefror und taute dann viele Male während der abwechselnden Eis- und Zwischeneiszeiten auf, bekam Risse, erodierte und das spektakuläre Ergebnis einer um sich wütenden Natur kann man... zum Beispiel vom niedrigsten Aussichtsturm Růženka bewundern.

Ihre Begeisterung für die Landschaft der Böhmisches Schweiz entdeckten auch die Nachkommen berühmter Adelsfamilien, deren Güter in der Gegend lagen.

Die Fürsten Kinsky waren die ersten, die die wilde Landschaft veredelten. Ihnen gehörte das Gebiet des heutigen Jetřichovice, und als Fürst **Rudolf Kinsky** in den 1820er Jahren persönlich einen der Felsgipfel bestieg, benannten sie ihn zu Ehren des Fürsten in Rudolfs Stein um. Sofort wurde eine Kettenreaktion von Ausbau von Aussichtspunkten in Gang gesetzt, die nach Mitgliedern der Familie Kinsky benannt wurden, so dass man heute die Wilhelminenwand oder den Marienfelsen besteigen kann. Kinsky sorgten auch für die Zugangswege zu vielen Gipfeln der Böhmisches Schweiz, zum Beispiel zum Tannenber, Falkenberg oder Kaltenber.

Ein weiteres Adelsgeschlecht, das dazu beitrug, die Böhmisches Schweiz zu einem touristischen Ziel zu machen, waren die Thuns. Ihre ursprüngliche Vision war ein Kurort, den sie sogar teilweise am Stadtrand von Děčín errichten und ein Jahrhundert lang erfolgreich betreiben konnten. Die Entwicklung des Kurbetriebs wurde schließlich durch die zunehmende Industrialisierung des Elbtals ausgebremst, aber die Thuns hinterließen allen Besuchern ein reiches Erbe in Form von Waldwegen und Aussichtspunkten, bei deren Bau die Armen beschäftigt wurden. Das berühmteste und eines der ältesten touristischen Bauwerke der Region, der Aussichtsturm auf dem Hohen Schneeber, wurde von **Franz Anton Thun** errichtet.

Auch **Edmund Clary-Aldringen** lebte hier, ein Adliger mit einer faszinierenden Lebensgeschichte, der in der Böhmisches Schweiz Dutzende von Wanderwegen und Aussichtspunkten errichten ließ, so auch den gepflasterten Weg zum Prebischtor durch den Längen Grund von den Drei Quellen, den Gabrielsenteig oder das in den Felsen neben dem Prebischtor gehauene Schloßchen Falkennest. Zu seinen visionärsten Leistungen gehört die Investition von 17 Tausend Florin für den Ausbau der Edmundsklamm an der Kamnitz oberhalb von Hřensko. Er holte Ende des 19. Jahrhunderts 200 Arbeiter aus dem fernen Italien, um Tunnels in den Fels zu hauen, Wege zu bauen und ein neues Stauwehr zu errichten. So entstand ein Ort, der noch heute Besucher aus der ganzen Welt fasziniert.

Nachdem der Adel die Schönheit des Wanderns entdeckt hatte, begannen auch die einfachen Bürger die immer zahlreicheren Wanderwege zu begehen. Im Jahr 1878 war die Popularität des Wanderns so groß, dass in Děčín der Gebirgsverein für die Böhmisches Schweiz gegründet wurde. Dank seiner Tätigkeit entstanden der Waldpark in der Stadt, aber auch unzählige Geländer, Treppen und Brücken in den Felsenstädten. Und noch etwas: die Markierung. Der Gebirgsverein begann im Bereich des Tourismus mehr zu unternehmen und ließ nach und nach Hütten, Aussichtstürme und Gasthöfe an beliebten Ausflugszielen errichten.

Viele der Gebäude, die im Laufe der Jahrhunderte von Tourismusbegeisterten in der Landschaft errichtet wurden, stehen nicht mehr oder sehen völlig anders aus. Doch die Böhmisches Schweiz bleibt, entwickelt sich weiter und zieht immer mehr Besucher an. Machen Sie sich also auch in diesem Jahr auf eine Entdeckungsreise, am besten gleich im Frühjahr, bevor sie von Touristen überschwemmt wird!

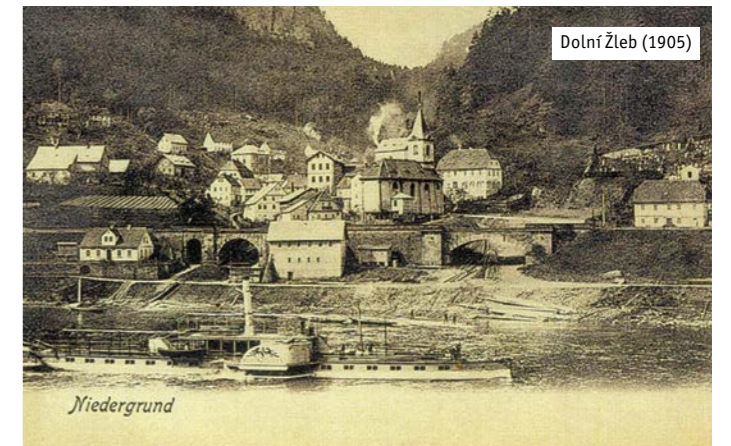
Hans Christian Andersen



Kleiner Prebischtal (1853, Original Stadtmuseum Pirna)



Dolní Žleb (1905)





Mit Appetit wandern!

In der Böhmisches Schweiz können Sie mit Appetit wandern. Zum Beispiel auf einen guten Kaffee, ein erfrischendes Bier, saftiges Steak, herzhaften Gulasch, Linguine wie vom Italiener oder Crème brûlée... Der Appetit auf etwas Leckeres kann zu heroischen touristischen Leistungen motivieren, scheuen Sie sich also nicht, ihre Ausflüge großzügig zu planen. Wenn Sie sie dann am Ende mit einem i-Tüpfelchen in Form von einem angenehmen Gastroerlebnis abrunden, bekommen Sie von den Teilnehmern einen verdienten Applaus.

Bohemian Coffee House in Rumburk



Dieser Betrieb war und wird wahrscheinlich auch weiter der Motor für die Entwicklung des Schluckenauer Zipfels sein. Der Familie Dužár gelang es, im Norden ein kleines Imperium für feinen Kaffee aufzubauen. Sie wählen ihn selbst aus, rösten und servieren ihn dann zusammen mit den berühmten Krapfen von Frau Dužárová. Wenn Sie Platz im Rucksack haben, kann es passieren, dass Sie mit der einen oder anderen Kaffeeausrüstung weiterlaufen. Den ganzen Weg nach Krásná Lípa (siehe oben) klimpert diese dann bei jedem Schritt. Wenn Sie mit dem Fahrrad angereist sind, was sehr wahrscheinlich ist, da die Dužárs selbst leidenschaftliche Radfahrer sind, machen Sie zum Beispiel einen Ausflug nach Varnsdorf. Fahren Sie durch Deutschland und folgen Sie der Karasek-Radrouten. Und was erwartet Sie im Ziel? Das erfahren Sie im nächsten Absatz!

Die Brauerei Falkenštejn am Marktplatz in Krásná Lípa

In der Umgebung von Krásná Lípa kann man im Grunde nichts falsch machen. Warum nicht mit dem Zug nach Rumburk fahren, in dem im nächsten Absatz erwähnten Restaurant frühstücken und die blaue Route nach Krásná Lípa über den Rauchberg (Dymník) mit dem Aussichtsturm, dem Baum des Lebens und dem Fußballgolfplatz nehmen? Selbst mit Zwischenstopps benötigen Sie dafür weniger als einen halben Tag, und zum Mittag- oder frühen Abendessen können Sie in der Brauerei am Marktplatz in Krásná Lípa Platz nehmen, wo das beste Bier gebraut wird und dazu großartige Küche angeboten wird. Sommerabende im Garten vor dem weißen Gebäude der Brauerei, mit dem Plätschern des Brunnens im Rücken und dem Duft der Linden sind unvergesslich. Der Abendzug bringt Sie dann wieder nach Hause oder Sie können in einem Appartement über der Brauerei übernachten.

Die Brauerei Kocour in Varnsdorf



Die sommerlichen Radtouren sollten Sie im Garten der Brauerei mit einem frisch gezapften Bier in der Hand beenden. Man muss es mit dem Alkohol nicht übertreiben, aber die Kehle mit einem guten Craft Bier zu kühlen, ist ein "Muss", wie man in Deutschland sagen würde, von wo aus Sie gerade mit dem Fahrrad gekommen sind, wenn Sie unsere obigen Ratschläge befolgt haben. Die Brauerei Kocour in Varnsdorf war historisch gesehen die erste Craftbeer-Brauerei im Norden und ist bis heute für ihr ausgesprochen bitteres und aromareiches Bier bekannt. „Sumeček“, „Samurai“ oder „Světlý Kocour“ gehören zum Besten, was man (nicht nur!) im Norden trinken kann! Wenn Sie eher ein Limonaden-Joe sind, keine Sorge, auch für Sie gibt es etwas! Die erfrischende Zitronen- oder Orangenlimonade sowie das alkoholfreie Tomcat-Bier, das in diesem Jahr auch in Dakar getrunken wurde, stillen garantiert Ihren Durst. Die einfache, aber leckere Küche wird Sie nicht mit einer langen Speisekarte aufhalten. Was auch immer Sie bestellen, Sie werden nicht enttäuscht sein.

Restaurant Kocanda in Děčín

Willkommen in Děčín! Wahrscheinlich sind Sie am Klettersteig, im Schloss, im Museum oder im Zoo. Vielleicht waren Sie schon im Aquapark oder toben gerade im Active Point und werden langsam müde... Verzweifeln Sie nicht! Wir haben einen Tipp für Sie, wie Sie den Kindern einen Spaß gönnen und dabei in Ruhe essen, sich erholen und Energie tanken können. Das Restaurant Kocanda befindet sich direkt gegenüber einem beliebten Spielplatz, auf welchem viel mehr als nur eine Schaukel, eine Rutsche und ein Karussell zu finden ist. Die einheimischen Kinder lieben es hier und jedes Jahr freuen sie sich auf den Saisonstart, wenn der Spielplatz endlich wieder geöffnet wird. Setzen Sie den Nachwuchs einfach auf dem Spielplatz ab, nehmen Sie auf der glasüberdachten Terrasse des Restaurants Platz, bestellen Ihr Essen und Ihr Getränk und lehnen Sie sich zurück. Sie können immer noch mit einem Auge die Bewegungen der Kinder beobachten und sie rufen, wenn das Essen auf dem Tisch steht.



Hotel Kortus in Vysoká Lípa

Den Ausflug zum Schauenstein und dem Kleinen Prebischtor kann man als einen Rundweg von Vysoká Lípa aus unternehmen. Vom Kleinen Prebischtor gehen Sie den Kammweg und danach den Neuen Weg entlang, von welchem Sie auf den blau markierten Wanderweg abbiegen und über Zámeček, Ptačí kámen und Hofberg zurück nach Vysoká Lípa laufen. Das Hotel Kortus wird Sie im neuen Gewand beeindrucken. Es wurde erst kürzlich renoviert, und der Garten unter den Kastanienbäumen mit den bunten Lichtern wird Sie nach Ihrer Wanderung mit ausgezeichneter Küche, gutem Bier und unter anderem einer guten Auswahl an Qualitäts-Rumsorten empfangen. Die Weinkarte ist auf jeden Fall einen Blick wert, und wenn Sie schon einmal da sind, sollten Sie sich auch die Zimmer über der Gaststätte ansehen. Sie sind modern und geschmackvoll eingerichtet und nach den schönsten Aussichten der Böhmisches Schweiz benannt.



Restaurant U Vyhlídky in Chřibská

Wenn Ihr Ausflug Sie durch Chřibská führt, sollten Sie sich den Ort ansehen. Die einzigartigen Umgebendehäuser und der sprudelnde Fluss Kamenice bilden ein sympathisches Urlaubsduo. Legen Sie eine Pause im Restaurant U Vyhlídky ein. Übernachten Sie hier. Während des Mittag- oder Abendessens können Sie die Kinder getrost aus den Augen lassen. Sie können Fußball spielen, im Sand buddeln, auf dem Trampolin herumtollen oder die felsigen Terrassen des Aussichtspunkts gleich neben dem Restaurant erkunden. In der Zwischenzeit können Sie sich zurücklehnen und ein leckeres Essen genießen.



Der Kammweg

Der wiedergeborene Fernwanderweg durch die Böhmisches Schweiz vom Fuße des Erzgebirges bis zum Lausitzer Gebirge



Adam Kubíček - Schauenstein

Was lässt sich in 6 Tagen alles schaffen? Klar, das erste, was einem einfällt, ist: „die Welt zu erschaffen“. Da wir jedoch keine solchen Götter sind, sollten wir von der Wolke etwas herabsteigen und sich ein besser erreichbares Ziel setzen. Gern wieder etwas, wobei wir uns göttlich fühlen, wie im Himmel, wie die Herren der Welt ...na klar! Den Kammweg zu absolvieren! Sechs Etappen, sechs Tage und unendlich viele Erlebnisse.



KAMMWEG
Böhmisches Schweiz

Wie ist er entstanden?

Es ist ein kleines Wunder, damit wir terminologisch dem Himmel, der Gottheit und so weiter treu bleiben. Zwei Regionen (Ústí nad Labem und Liberec), die logisch um die Besucher wetteifern sollten, setzten sich vor ein paar Jahren eines Tages an einen Tisch und einigten sich darauf, dass es, anstatt sich gegenseitig den Rücken zuzukehren oder (Gott bewahre!) Mauern zu errichten, viel besser ist, Brücken zwischen Menschen, Kulturen und Landschaften zu bauen.

Und was haben sie gebaut? Eine Brücke doch! Im Jahr 2021 überspannte eine neue touristische Brücke im Schöbersattel die stark befahrene Straße, wegen welcher die Wander-, Rad- und Langlaufwege auf beiden Seiten der Straße immer planlos an diesem Ort, der Schöber genannt wird, endeten. Die Wanderer konnten nur traurig die gegenüberliegende Seite anblinzeln und mussten kehrtmachen.

Von der Verbindung der Gebiete, wo die Böhmisches Schweiz endet und das Lausitzer Gebirge beginnt, war es nur noch ein Schritt zur Wiederbelebung des Kammwegs, eines einst berühmten und beliebten, 1200 km langen Fernwanderweges, der nicht nur von einer Straße, sondern auch durch historische Ereignisse und Vorurteile unterbrochen wurde. Die neue, mit einem vierzackigen blauen Grat markierte Route folgt nicht genau dem ursprünglichen Verlauf. Die Zeiten haben sich geändert und das Ziel der Wanderer ist nicht, von Ort zu Ort zu gelangen, sondern die Landschaft zu entdecken und möglichst viel von der lokalen Atmosphäre zu erleben.

Wie ist er?

Der heutige Verlauf des Kammwegs ist vielfältig und versucht, Orte und Menschen optimal zu verbinden. Er denkt an die bestmögliche Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln, an Entspannung und gastronomische Erlebnisse, an den notwendigen Überblick in Form zahlreicher Aussichtspunkte, er bietet Einsamkeit in der Wildnis, aber auch die Freude, Menschen zu treffen, das Übernachten unter freiem Himmel sowie in bequemen Unterkünften, Unterhaltung für Kinder als auch Adrenalin für Hartgesottene. Der Kammweg ist einfach perfekt. Göttlich.

Für wen ist er?

Für alle. Nur ist es gut zu wissen, was man vermeiden und was wiederum nicht verfehlt werden sollte, wenn man beispielsweise Kinder, Abenteurer, Hunde oder ... Feinschmecker dabei hat.

Der Kammweg mit Kindern ist kein Problem. Es reicht, für den Nachwuchs einen Strich am Türstock je nach der Körpergröße zu machen und dementsprechend die Route vernünftig einzuplanen. Mit den Kleinsten, die am liebsten an Ihrem Bauch und Rücken getragen werden, kann man bei etwas Mut und Scharfsinn einen Fernwanderweg schaffen. Mit Krabbelkindern teilen Sie die 100 km lange Strecke des Kammwegs am besten für ein paar Jahre auf :-)) und überlegen Sie gut, ob Sie das Klettergerüst wie den Schauenstein in der vierten Etappe oder den Felsenpfad bei Kyjov in der fünften Etappe ausprobieren, oder lieber den ganzen Tag an den Klettergerüsten vor der Gaststätte Kocanda in Děčín verbringen möchten. Mit größeren Kindern werden Sie das Felsenabenteuer wiederum perfekt genießen, passen Sie nur auf und übertreiben Sie es nicht mit dem faulen Elternteil. Teenager können in die Qualen und Freuden der Fernwanderungen voll eingeweiht werden. Sie halten schon einiges aus und für Sie wird es ein Erlebnis für das ganze Leben sein.

Der Kammweg mit Abenteurern ist genau das Richtige. Anstatt in Viersterne-Hotels kann man auf Zeltplätzen oder sogar in einem Biwak (jedoch nicht im Nationalpark) übernachten. Auf dem Kammweg gibt es unzählige Abzweigungen zu weiteren noch nicht entdeckten Schätzen. Vergessene Aussichtspunkte wie „Spravedlnost“ bei Doubice, Waldteiche (z. B. „Vlčák“ unter dem Schneeberg), die wie geschaffen zu einem abendlichen und stillen Bad sind, oder blutrote Sonnenuntergänge auf frei zugänglichen Aussichtstürmen (Janov, Růženka), nachdem alle anderen Besucher längst nach Hause gegangen sind.

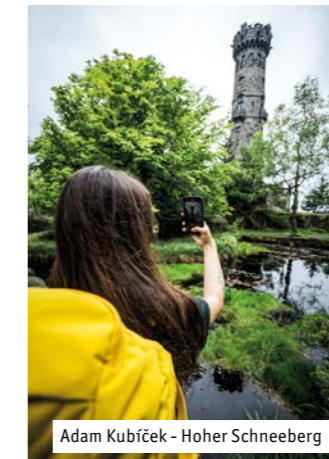
Der Kammweg kann auch mit einem Hund begangen werden. Dies bestätigte uns Katka Hřnová, eine Patriotin aus der Böhmisches Schweiz und Reisende, die den Kammweg mit ihrem 12 kg schweren Liebling absolvierte. In den Etappen 4 und 5 sollte man achtgeben. Eiserne Stufen, Leiter, glatte Oberflächen auf Aussichtsplattformen und -türmen sind für vierbeinige Freunde nicht das Beste. Kleinere Hunde passen in einen Rucksack hinein, größere nehmen mit ihren Frauchen oder Herrchen einen Umweg. Auf der Strecke findet man auch preiswerte Unterkunftsmöglichkeiten, in denen auch Hunde willkommen sind.

Den Kammweg mit einem Gourmet zu begehen, ist die absolut beste Wahl. Es reicht, einen Blick auf den Kammweg-Blog zu werfen und aus vielen gastronomischen Tipps zu jeder Etappe auszuwählen. Unbedingt erwähnenswert sind das Hotel Ostrov, die Gaststätte Kocanda in Děčín, U Fořta oder Resort in Mezná, Wellness Hotel Zámeček in Jetřichovice, Hotel Kortus in Vysoká Lípa oder die Brauerei Falkenštejn bei uns auf dem Marktplatz in Krásná Lípa, von woher wir Ihnen zuwinken und uns auf ein Wiedersehen auf dem Kammweg, dem vielfältigsten Fernwanderweg Tschechiens, freuen!

Alle wichtigen Informationen, die einzelnen Etappen, GPS-Koordinaten, Tipps für Unterkunft, Gastronomie, Verkehr und viel Weiteres finden Sie unter ↓



MEHR INFO HIER:
hreibenovka.com/de



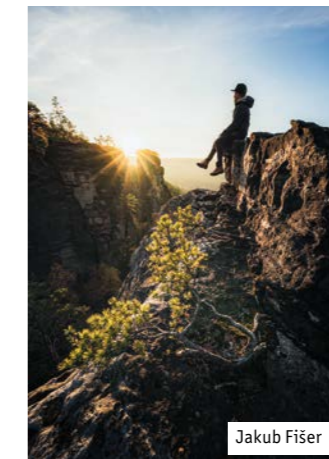
Adam Kubíček - Hoher Schneeberg



Adam Kubíček - Aussichtsturm Janov



Adam Kubíček - Jetřichovicer Aussichten



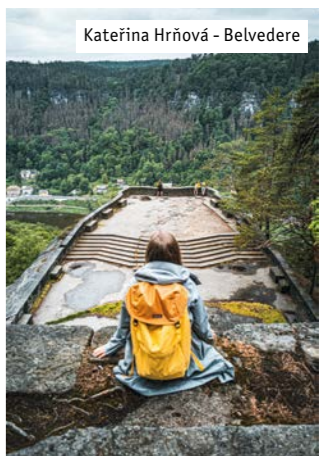
Jakub Fišer



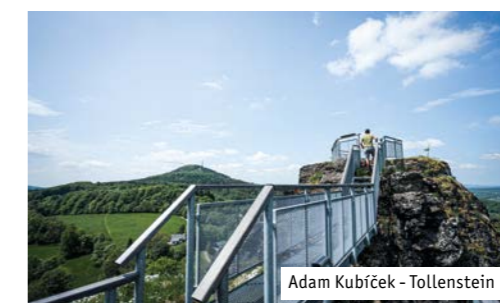
Adam Kubíček - Aussicht auf dem Rosenkamm



Adam Kubíček



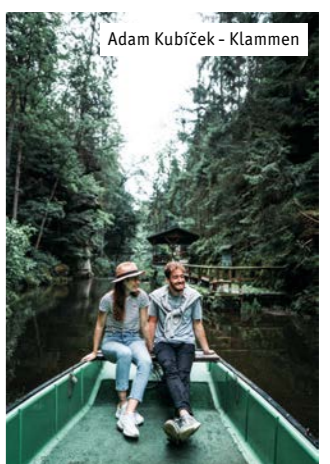
Kateřina Hřnová - Belvedere



Adam Kubíček - Tollenstein



Adam Kubíček - Kreuzweg Jiřetín pod Jedlovou



Adam Kubíček - Klammen

Die glückliche Insel auf dem Meeresboden

Pavlna Pražáková - Hotel Ostrov

In einem mesozoischen Meer, um genauer zu sein, obwohl es klar ist, dass uns ein Geologe böse sein würde. Aber so ist der Ort Ostrov (die Insel) wirklich entstanden. Im Mesozoikum war das gesamte Gebiet von einem Meer bedeckt, in dem sich über Millionen von Jahren Sedimente am Boden ablagerten. Diese verfestigten sich allmählich und wuchsen Hunderte Meter in die Höhe.

Die tektonischen Turbulenzen des Tertiärs brachen die verfestigte Sedimentschicht auf, Wasser drang in die Risse ein (der heutige Fluss Bělá), es folgten einige Eis- und Zwischeneiszeiten, etwas Wettererosion, und die Insel zwischen Tisa und Děčinský Sněžník war geboren.

Dann brauchte man nur noch ein Luxushotel mit Restaurant, Pool und Wellnessbereich zu bauen, die Wiesen rund um den Teich zu verschönern, das Wasser die Hänge hinunter in die gluckenden Kaskaden zu leiten, sie mit romantischen Brücken zu überbrücken, einen Holzsteg über den Teich zu legen, rundherum Wege aus Flusssteinen anzulegen... und schon war es geschafft.

Sie können diese Pracht ohne Mühe genießen, mit dem freundlichen Service des Hotelpersonals. Von Entenbrühe, Hirsch mit Sauerkirschsoße oder Mandarinencrème mit weißer Schokoladenemulsion, fermentierten Zitronen und Kokosnusseis wird Sie das Klingeln des Telefons nicht ablenken. Denn haben Sie schon einmal einen Empfang auf dem Meeresgrund gehabt?

Dann legen Sie sich gemütlich auf die Wasseroberfläche des Pools oder des Teichs, betrachten die Klippen, die aus dem Waldmeer um Sie herum herausragen, und lassen sich in die Zeitlosigkeit treiben. Denn was ist schon ein Wochenende oder gar eine Woche gegen die Zeitalter, die diesen Ort geschaffen haben?

Wenn Sie genug vom Faulenzen haben, machen Sie einen Spaziergang durch das Tal des Flusses Bělá (auf der deutschen Seite Biela). Das geht sogar mit einem Kinderwagen. Die Anspruchsvolleren erklimmen den Hohen Schneeberg oder laufen zum Doga-Felsen über den östlichen Kamm der Tyssaer Wände. Schauen Sie sich auf jeden Fall die Website des Hotels an, dort finden Sie tolle Ausflugsempfehlungen und Routen.

Und noch ein paar Tipps am Ende. Probieren Sie auf jeden Fall die lokale Bierspezialität. Ostroff, ein klares, halbdunkles Bier, kommt von der regionalen Brauerei Falkenstein. Schauen Sie auch in die Weinkarte und scheuen Sie sich nicht, zu experimentieren. Wenn Sie glutenfrei essen möchten, rufen Sie vorher an, und man wird Ihnen ein glutenfreies Menü zubereiten.

Das Hotel Ostrov, das ist einfach eine alternative Lebensweise, entspannt und in einem leichten Tempo. Und das sollte sich jeder zumindest ein paar Mal im Jahr gönnen.



hotelostrov.com

Spielerische Ausflüge

Wanderung durch das Khaatal



Richard Nagel - Khaatal

Machen Sie eine Wanderung entlang der Felsaussichtspunkte an der Kirnitzsch im Khaatal bei Krásná Lípa. Dieser Rundweg befindet sich etwas abseits der bekanntesten Ziele der Böhmischeschweiz. Da dieses Fleckchen Natur nicht minder interessant ist und auf kleinem Raum alles zeigt, was für Sandsteingebiete typisch ist, sollte man sich einen Besuch bei den Wanderungen durch die hiesige Landschaft auf keinen Fall entgehen lassen.

Die Nationalparkverwaltung hat dazu eine spielerische Anleitung herausgegeben, in der man Wissenswertes über die Geschichte und die Natur des Gebietes erfährt. Man lernt auch einige der lokalen Legenden kennen. Zusammen mit Ihren Kindern oder Freunden können Sie auch verschiedene Aktivitäten entlang des Weges ausprobieren und neugierige Fragen beantworten. Die Natur selbst wird Ihnen dabei helfen. Halten Sie also Augen und Ohren offen.

Ort:
Kyjov bei
Krásná Lípa

Die Anleitung kann hier heruntergeladen werden:



Suchspiel auf dem Lehrpfad Böhmisches Straße

Ort:
Vysoká Lípa

Nähere Information und eine Antwortliste findet man hier:



Auf eine abenteuerliche Reise von der Urzeit bis zur Gegenwart können Sie sich während des Suchspiels mittels eines Questspiels, auf dem Naturlehrpfad Böhmisches Straße begeben. Der Weg beginnt an der Kreuzung unterhalb der Felsenburg Schauenstein bei Vysoká Lípa und endet in Zadní Jeřichovice an der Grenze zu Deutschland und führt durch den Nationalpark Böhmischeschweiz. Entlang des Weges finden Sie neben den Lehrtafeln auch Holzmodelle, z. B. eines prähistorischen Jägers, eines Rentiers, das hier früher lebte, oder einer Köhlerhütte, die sich an der Stelle befindet, an der das Märchen „Die stolze Prinzessin“ gedreht wurde. Die Route ist 6 km lang und führt über eine befestigte Straße, auf der auch ein Radweg verläuft.

Am Ende des Questspiels in Zadní Jeřichovice finden Sie eine Schatztruhe. Nicht jeder kann in die Schatztruhe gelangen. Ihr Geheimnis öffnet sich nur für erfolgreiche Spieler, die das Rätsel richtig lösen. Gelingt es Ihnen?



Dana Štefáčková - Bei Exkursionen mit den Rangern wird Ihnen nicht langweilig



Václav Sojka - Köhlerhütte mit einem Bären

Exkursion mit Rangern

Während der Sommer- und Herbstsaison organisieren wir mit Rangern und Experten des Nationalparks eine Reihe interessanter Wanderungen, Exkursionen und Veranstaltungen für die Öffentlichkeit.

Details findet man hier:



Jarmila Judová,
Jakub Juda,
Nationalparkverwaltung
Böhmischeschweiz



Sächsische Schweiz

Highlights 2024



TVSSW, Philipp Zieger – Caspar David Friedrich Weg

Ein Lehrpfad im Herzen der Nationalparks, ein neues Wild-West-Stück in Europas schönstem Naturtheater und ganz viel Romantik: Auf diese und weitere Highlights können sich Besucher der Nationalparkregion Sächsische Schweiz freuen.

Caspar-David-Friedrich: auf den Spuren eines Romantikers



Im Jahr 2024 feiern Dresden und die Sächsische Schweiz Caspar David Friedrichs 250. Geburtstag.

In Dresden begegnet man dem großen Romantiker in Ausstellungen, in der Böhmischen und der Sächsischen Schweiz folgt man seine Spuren durch die Natur. Ausstellungen und Malkurse runden das Programm ab. Alle Informationen: saechsische-schweiz.de/nebelmeer. Die Natur war seine große Inspirationsquelle. Auch in der Böhmischen und in der Sächsischen Schweiz war Friedrich einige Male unterwegs, beispielsweise in Krippen bei Bad Schandau. Der Caspar-David-Friedrich-Weg führt als entspannte Halbtagestour an die idyllischen Orte, an denen der Maler nachweislich innegehalten und gezeichnet hat. Er wird im April mit neuer Beschilderung und Informationstafeln wieder eröffnet.

Barockgarten Großsedlitz Ausstellung

„Barock trifft Romantik“

Eine Einladung zum Verweilen und Träumen, zum Innehalten und Durchatmen: Das soll die Ausstellung „Barock trifft Romantik“, die vom 1. Juni bis zum 8. September 2024 in der Orangerie des Barockgartens Großsedlitz zu sehen ist, werden. Die Künstlerinnen Anne Kern und Gabi Keil präsentieren Werke, die die Rückkehr des Menschen zu seinen Wurzeln und seinem Wesenskern zum Ausdruck bringen.

Richard-Wagner-Stätten Graupa

Im Rahmen der **Richard-Wagner-Spiele** vom 6. bis 9. Juni 2024 ist auf dem Gelände der Richard-Wagner-Stätten Graupa die multimediale Produktion „Ein Stück vom Himmel. Wenn ich erst ewig bin.“ des Regisseurs und Schauspielers Johannes Gärtner zu erleben. Das Werk stellt Fragen nach Aufmerksamkeit in Zeiten ständig zunehmender Eindrücke, nach Wert und Wirkung der Kunst, des menschlichen Schaffens überhaupt und der Möglichkeit sinnhaften Lebens. Die Musik dafür schrieb der Dresdner Komponist Johannes Wulff-Woesten nach Bildern von Caspar David Friedrich.



TVSSW, Philipp Zieger – Caspar David Friedrich Weg

Burg Stolpen

Die von Friedrich einst skizzierte Burg Stolpen geht der Frage nach, wer die beiden männlichen Protagonisten auf einigen der Gemälde des Künstlers sind und was sie sich wohl zu erzählen hatten. In der gemeinsam mit dem Fotoforum Dresden gestalteten Sonderausstellung **„Zwischen Himmel und Erde. Zwei Männer im Gespräch“** vom 22. Juni bis 4. August 2024 suchen Schriftsteller Václav Vokolek und Fotograf Zdeněk Helfert aus Tschechien auf humorvolle Weise nach Antworten.

Festival Sandstein und Musik: bewegende Konzerterlebnisse

Burgen, Schlösser, Kirchen und verschiedene Spielstätten unter freiem Himmel verwandeln sich vom Frühjahr bis in die Weihnachtszeit zu stimmungsvollen Aufführungsorten für Interpreten von internationalem Rang. Unter dem Motto „Zeitreisen“ werden besonders die Jubiläen von Caspar David Friedrich, Richard Strauss und Gabriel Fauré gefeiert. Das facettenreiche Programm umfasst Soloabende, Kammermusik musikalische Lesungen und vieles mehr. Auch der Nachwuchs bekommt eine Bühne.

Termin: 16. März bis 08. Dezember

sandstein-musik.de



TVSSW, Philipp Zieger – Caspar David Friedrich Weg



Marko Foerster – Malkursbastei

Stadtmuseum Pirna

Das Stadtmuseum Pirna präsentiert vom 1. September bis 3. November 2024 eine **Sonderausstellung unter dem Titel „Topographie der Sehnsucht – Auf den Spuren Caspar David Friedrichs“**. Die Schau ist eine Hommage zeitgenössischer regionaler Künstler an den großen Maler. Anne Kern, Volker Lenkeit, Petra Lorenz und Matthias Lehmann zeigen in Landschaftsgemälden und Collagen sowie abstrakten Papierkonstruktionen ihren Blick auf die Felsenwelt und spannen damit den Bogen zwischen Romantik und zeitgenössischer Kunst.



TVSSW, Philipp Zieger – Caspar David Friedrich Weg

Felsenbühne Rathen:

Wilder Westen im Nationalpark

Felsenbühne Rathen: Wilder Westen im Nationalpark Sie liegt inmitten des Nationalparks Sächsische Schweiz und zählt zu den schönsten Naturtheatern in Europa: die Felsenbühne Rathen. Zum Ensemble gehört seit kurzem die theater eigene Pferdestaffel. Wenn in dieser Saison mit „Shatterhand“ ein turbulenter Klassiker Premiere feiert, wird sie rasante Auftritte haben. Weitere Inszenierungen im wildromantischen Wehgrund sind u.a. „Der Freischütz“, „Das kalte Herz“ und „Im weißen Rössel“.

Termin: 18. Mai bis 08. September



landesbuehnen-sachsen.de/felsenbuehne-rathen

Weg zur Wildnis: über die Selbstheilungskräfte der Natur

Brände, Schädlinge, Stürme, Lawinen, Trockenheit: Immer wieder werden Wälder von Katastrophen heimgesucht. Und immer wieder erholen sie sich. Der neue **naturkundliche Lehrpfad „Weg zur Wildnis“** zwischen großem Winterberg und Schrammsteinen erzählt von den erstaunlichen Selbstheilungskräften der Natur. Zwei nahe beieinander gelegene Bohlenpfade mit Stationen erklären im Kleinen, was gerade an vielen Orten im Großen passiert. Termin: geöffnet rund um das Jahr



saechsische-schweiz.de/ausflugsziele/wege-zur-wildnis-teil-1-und-teil-2

Mandy Krebs, Tourismusverband Sächsische-Schweiz

Neuigkeiten und Tipps aus der Böhmisches Schweiz

1 Jílové

In Jílové bahnt sich etwas Schönes für Liebhaber von Outdoor-Aktivitäten an! Im Juli dieses Jahres könnte der erste Teil der Sport- und Erholungsanlage „Kamenná-Park“ eröffnet werden, der Raum für Kultur und Sport im Freien anbieten wird. In Jílové denkt man auch an den Komfort der Besucher und plant neue Fahrradständer, Ladestationen für E-Bikes und weitere Annehmlichkeiten.

2 Die Säule von Jetřichovice

Wussten Sie, dass jedes Dorf einen Schutzpatron hatte und immer noch hat? Jetřichovice steht unter dem Schutz des Heiligen Johannes von Nepomuk, dem die Kirche geweiht ist, die in den 1990er Jahren renoviert und neu eingeweiht wurde. In diesem Jahr wurde ein weiteres Denkmal, eine Säule, restauriert, teilweise sogar aus Originalmaterialien, die ein Bürger in seinem Garten viele Jahre lang aufbewahrt hat. Wer weiß, vielleicht werden eines Tages die berühmten Prozessionen, die früher in der Johanniskirche in Jetřichovice stattfanden, wiederbelebt...

3 Ein Jahr auf dem Asienlehrpfad im Zipfel

Der asiatische Lehrpfad führt von Mikulášovice zum Bahnhof Lipová und ermöglicht es Ihnen, dem Buddhismus und der östlichen Kultur zu begegnen, ohne um die halbe Welt reisen zu müssen. Man braucht nur in den Schluckenauer Zipfel zu fahren. Das traditionelle Festival der asiatischen Musik „Eastern Tunes“ wird auch in diesem Jahr wieder vom Verein Thonmi am 13. Juli auf der Wiese zwischen Velký Šenov, Mikulášovice und Vilémov veranstaltet. Neben der Musik wird es in der Saison 2024 auch mehrere kulinarische Workshops geben, bei denen man in die Geheimnisse der asiatischen Küche eintauchen und sich an der Herstellung von Kimchi, orientalischer Schokolade oder einem traditionellen tibetischen Gericht versuchen kann. Freiwillige können beim Bau des tibetischen Hauses helfen, während andere in Vilémov tibetische Spezialitäten ausprobieren. Das Jahr auf dem Asienlehrpfad wird dieses Jahr mit dem

Lichterfest abgeschlossen. Die Termine für die Veranstaltungen finden Sie auf der Facebook-Seite des Vereins Thonmi.

4 St.-Joachim-Kapelle

Die St. Joachim-Kapelle auf dem Hügel bei Lipová steht seit 2014 als Kulturdenkmal der Tschechischen Republik unter Schutz. Der Verein Nixdorf kümmert sich gemeinsam mit den Gemeinden Lipová und Lobendava sowie der Pfarrgemeinde Lobendava um ihre Restaurierung. Es ist gelungen, den Turm zu sanieren, die Fenster auszutauschen, die Eingangstür zu reparieren und die Fassade zu erneuern. In diesem Jahr wird die Kapelle ein neues Dach erhalten. Schauen Sie vorbei, um an einem magischen Ort mit Kreuzwegstationen zu verweilen. Am besten erreichen Sie die Kapelle von Lipová aus, vom Damm des Schlossteichs.

5 Pension Vlčárna in Vlčí Hora

Wir begrüßen ein neues Premium-Mitglied des Destinationsfonds. Im malerischen Dorf Zahrady, nur 4 km von Krásná Lípa entfernt und mit Ausflugsmöglichkeiten in alle Himmelsrichtungen, können Sie in der Pension und dem Restaurant Vlčárna mit einem großem Garten und Kindersandkasten essen oder übernachten. Hier wird traditionelle tschechische Küche gekocht und besonders lecker sind die hausgemachten Kuchen.

6 Hudy Kletterwand Ústí nad Labem

Wer das Indoor-Klettern trainieren möchte, sollte das Top-Kletterzentrum in Ústí nad Labem aufsuchen, das vor kurzem um einen separaten professionellen Boulderbereich erweitert wurde. Hier gibt es abwechslungsreiche Klettermöglichkeiten sowie professionelle und komfortable Angebote für Spitzensportler, Freizeitsportler und Familien mit Kindern. Das Kletterzentrum hat 7 Tage die Woche geöffnet, immer von 10 bis 21 Uhr. Parkplätze finden Sie direkt am Gebäude.



Sommer in der Böhmisches Schweiz

Herausgeber: **České Švýcarsko, o. p. s.**

Redaktionsrat: **Andrea Kadlecová, Anna Škopková a kolektiv, o. p. s.**

Grafik und Satz: **Jáchym Váně**

Foto: **Adam Kubíček - Schauenstein**

 [CeskeSvycarsko1](#)

 [bohemian_switzerland](#)

 +420 775 552 789

 informace@ceskesvycarsko.cz

 ceskesvycarsko.cz

 **ČESKÉ ŠVÝCARSKO**
Obecně prospěšná společnost

 **Ústecký kraj**

 **Brána do Čech**
Krásu hledejte doma



**MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR**

Die touristische Sommerzeitung wurde im Rahmen des Projekts "Marketingaktivitäten zur Förderung des Tourismus in der Böhmisches Schweiz" herausgegeben, das mit Mitteln aus dem Staatshaushalt der Tschechischen Republik im Rahmen des Programms des Ministeriums für regionale Entwicklung gefördert wurde.